



Quitanieves de 47, 54, 59, 60 in



JOHN DEERE



MANUAL DEL OPERADOR

Quitanieves de 47, 54, 59, 60 in

OMLVU35935 EDICIÓN B6 (SPANISH)

John Deere Augusta Works

Edición de exportación
PRINTED IN U.S.A.



Introducción

Uso del manual del operado

Antes de utilizar la máquina, leer todo el manual del operador, especialmente la información de seguridad.

Este manual es una parte importante de la máquina. Mantener todos los manuales en un lugar adecuado y de fácil acceso.

Utilizar la información de seguridad y funcionamiento contenida en el manual del operador del accesorio, junto con el manual del operador de la máquina, para usar el accesorio y realizar el mantenimiento de manera segura y correcta.

Si el manual del accesorio tiene una sección titulada Preparación de la máquina, significa que debe realizarse alguna acción en el tractor o vehículo antes de poder instalar el accesorio. Las secciones de Montaje e Instalación de este manual contienen información para montar e instalar el accesorio en el tractor o vehículo. Utilizar la sección Mantenimiento para efectuar los ajustes necesarios y el mantenimiento sistemático del accesorio.

Para cualquier consulta o duda sobre el montaje, la instalación o la utilización de este accesorio, dirigirse al concesionario local John Deere o al Centro de contacto con el cliente John Deere, teléfono 1-800-537-8233.

La información sobre la garantía de este accesorio John Deere puede encontrarse en la garantía que incluía el tractor o vehículo John Deere.

Índice

	Página		Página
Identificación del producto		Extracción del quitanieves del tractor	
Registro de los números de identificación	00-1	Ajuste del puntal de estacionamiento	25-1
Seguridad		Desconexión de las mangueras hidráulicas	25-1
Lectura de la sección Seguridad del manual		Desconexión del eje de transmisión del tractor	25-2
del operador de la máquina	5-1	Extracción de los aperos del elevador hidráulico delantero con bastidor en A	25-2
Distinguir los mensajes de seguridad	5-1	Almacenamiento	
Formación	5-1	Almacenamiento de accesorios	26-1
Preparación	5-1	Funcionamiento	
Operación	5-1	Elevación y descenso del quitanieves	30-1
Estacionamiento seguro de la máquina	5-2	Accionamiento de la rampa de descarga	30-1
Despeje una tolva de descarga atascada	5-2	Ajuste de la boca de salida - Manual	30-1
Mantenimiento y almacenamiento	5-2	Ajuste de la boca de salida - Eléctrica	30-1
Prácticas seguras de mantenimiento	5-3	Ajuste de los patines	30-1
Evite lesiones ocasionadas por las piezas móviles	5-3	Uso del puntal de estacionamiento	30-2
Evite lesiones ocasionadas de golpear obstáculos	5-3	Uso del quitanieves	30-2
Mantenerse alejado de los ejes de transmisión giratorios	5-4	Transporte del quitanieves	30-3
Prevención de fluidos a alta presión	5-4	Mantenimiento	
Etiquetas de seguridad		Intervalos de mantenimiento	35-1
Sustitución de las etiquetas de seguridad	10-1	Grasa	35-1
Evitar lesiones ocasionadas por objetos despedidos	10-1	Aceite de la transmisión	35-1
Evitar lesiones debidas al sinfín giratorio	10-1	Comprobación del nivel de aceite de la caja de engranajes del sinfín	35-1
Evitar las lesiones originadas por las cuchillas giratorias	10-2	Comprobación del nivel de aceite de la caja de engranajes del quitanieves	35-2
Mantenerse alejado de los trenes de transmisión en rotación	10-2	Engrase del eje de transmisión de la caja de engranajes	35-2
Evitar el funcionamiento - Protector extraviado	10-3	Engrase de la rampa de descarga y de las poleas de cables	35-2
Montaje del quitanieves		Engrase del eje del sinfín	35-3
Instalación del eje de transmisión en el soplador de nieve	15-1	Engrase del eje de transmisión	35-3
Instalación de la rampa	15-1	Sustitución de bulón de cizallamiento	35-4
Tendido de los cables de la rampa	15-2	Sustituir el cable de la rampa de descarga	35-4
Instalación de la protección del cable	15-3	Sustitución de los patines	35-7
Instalación de las cuchillas de direccionamiento	15-3	Sustitución o giro de la cuchilla del rascador	35-7
Instalación del soporte del bastidor en A	15-3	Limpieza del orificio de ventilación de la caja de engranajes	35-7
Instalación del quitanieves en el tractor		Especificaciones	
Preparación del tractor	20-1	Especificaciones del soplanieves	40-1
Instalación de accesorios en el enganche delantero con bastidor A	20-1	Consiga mantenimiento de calidad	
Conexión del eje de transmisión al tractor	20-1	Calidad John Deere	45-1
Conexión de las mangueras hidráulicas	20-2		

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

Identificación del producto

Registro de los números de identificación

El quitanieves está diseñado para ser utilizado en un tractor compacto equipado con enganche delantero. Se recomienda la instalación del quitanieves en los modelos 1023E, 1025R, 2025R, 2032R (Número de serie GH100001—), 2038R, 3120, 3320, 3520, 3720, 3033R, 3038R, 3039R, 3045R y 3046R.

Antes de instalar en cualquier otra máquina, consultar al concesionario John Deere.

Registro de la información de compra

FECHA DE COMPRA:

NOMBRE DEL CONCESIONARIO:

TELÉFONO DEL CONCESIONARIO:

NÚMERO DE SERIE DEL PRODUCTO:

PR59899,00005A1-63-13JAN21

Seguridad

Lectura de la sección Seguridad del manual del operador de la máquina

Para obtener información adicional respecto a cuestiones de seguridad, lea las precauciones generales para un funcionamiento seguro en el manual del operador de la máquina.

TH84124,0000132-63-22MAY13

Distinguir los mensajes de seguridad



⚠ ADVERTENCIA

⚠ ATENCIÓN

TS187—63—03JUN19

Los mensajes PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN se identifican por el símbolo preventivo de seguridad. El mensaje de PELIGRO indica alto riesgo de accidentes.

Los mensajes de PELIGRO o ADVERTENCIA aparecen en todas las zonas de peligro de la máquina. El mensaje de ATENCIÓN informa sobre medidas de seguridad generales. ATENCIÓN también indica normas de seguridad en esta publicación.

DX,SIGNAL-63-03MAR93

Formación

- Antes de poner en funcionamiento esta unidad, se deben leer, comprender y seguir todas las instrucciones proporcionadas en los manuales y en la máquina. Familiarícese por completo con los controles y el uso adecuado del equipo. Aprenda a detener la unidad y a desconectar los controles rápidamente.
- No permita nunca que los niños utilicen el equipo. No permita nunca la utilización del equipo por un adulto que no haya sido instruido adecuadamente.
- Mantenga el área de operación libre de personas, en particular de niños pequeños.

TH84124,0000134-63-22MAY13

Preparación

- Inspeccionar a fondo el área donde se va a usar el equipo y quitar los felpudos, guías, tablas, cables y cualquier objeto extraño.

- Antes de arrancar el motor, desactivar todos los embragues y dejarlo en punto muerto.
- No utilizar el equipo sin ropa adecuada para el invierno. Evitar la ropa holgada que puede quedar atrapada en las partes móviles. Usar calzado que facilite los movimientos en superficies resbaladizas.
- Manipular el combustible con cuidado; es altamente inflamable.
 - a. Utilizar un recipiente de combustible que esté aprobado.
 - b. No añadir nunca combustible a un motor en marcha o caliente.
 - c. Llenar el depósito de combustible al aire libre y con extremo cuidado. No llenar nunca el depósito de combustible en el interior de un edificio.
 - d. Nunca llenar recipientes de combustible dentro de un vehículo ni en la plataforma de carga de un remolque o camión con revestimiento plástico. Antes de llenar los recipientes, siempre deben colocarse sobre el suelo y alejados del vehículo.
 - e. Cuando sea conveniente, a todo equipo que sea activado por gas, se debe extraer del camión o remolque y la adición debe hacerse en el suelo. Si no es posible proceder de esta manera, a tal equipo se le debe añadir gasolina mediante un recipiente portátil en un remolque, en lugar de una boquilla para el suministro de gasolina.
 - f. Mantener la boquilla en todo momento y hasta finalizar con el repostaje en contacto con el borde del depósito de combustible o de la abertura del recipiente. No usar un dispositivo de acople y liberación de boquilla.
 - g. Volver a instalar la tapa del depósito de gasolina firmemente y limpiar el combustible derramado.
 - h. Si el combustible salpicase la ropa, cambiarse inmediatamente.
- Ajustar la altura de la carcasa del colector para apartarla de la grava o la superficie de rocas trituradas.
- Nunca intentar realizar ajustes con el motor en marcha (excepto cuando el fabricante lo recomiende específicamente).
- Permitir que el motor y la máquina se adapten a la temperatura ambiente exterior antes de iniciar la eliminación de nieve.
- Llevar siempre gafas de seguridad o protectores oculares durante la utilización o al realizar ajustes o reparaciones, para proteger los ojos contra los objetos que pueden salir despedidos de la máquina.

UP00731,00002DF-63-18FEB15

Operación

- No colocar las manos ni los pies debajo o cerca de

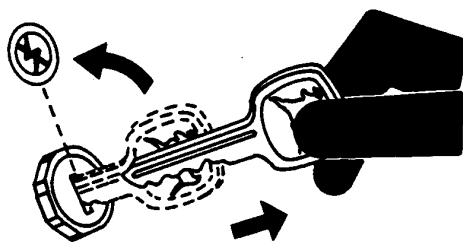
las piezas móviles. Mantenerse siempre alejado de las aberturas de descarga.

- Prestar extrema atención cuando se atraviesan caminos de grava, aceras o vías públicas o se opera en ellos. Estar alerta ante la posible existencia de peligros imprevistos o del tráfico.
- Después de golpear un objeto extraño, detener el motor, retirar el cable de la bujía o desconectar la batería. Inspeccionar minuciosamente el soplador de nieve en busca de daños y reparar los daños antes de volver a arrancar y hacer funcionar el soplador de nieve.
- Si la unidad empieza a vibrar de forma anómala, parar el motor y comprobar inmediatamente la causa.
- Detener el motor siempre que se abandone la posición de funcionamiento, antes de desatascar el colector o la carcasa del rotor de acondicionado, o la guía de descarga, y al realizar reparaciones, ajustes o inspecciones.
- Cuando se deje la máquina desatendida, desactivar la toma de fuerza (TDF), bajar el accesorio, bloquear el freno de estacionamiento, parar el motor y extraer la llave de ignición.
- Al limpiar, reparar o inspeccionar, asegurarse de que el colector o el rotor y todas las piezas móviles se hayan detenido. Para evitar el arranque accidental, desconectar el cable de la bujía y mantenerlo alejado de ella.
- No hacer funcionar el motor en un lugar cerrado, excepto para su arranque y el transporte del quitanieves dentro/fuera del edificio. Abrir las puertas al exterior; los gases del escape son peligrosos.
- No quitar nieve de los laterales de pendientes, hacerlo hacia arriba y hacia abajo. Tener sumo cuidado cuando se opere en pendientes. No trabajar en pendientes pronunciadas.
- Hacer funcionar el soplador de nieve con las protecciones adecuadas y cuando otros dispositivos de protección de seguridad estén en su lugar.
- Nunca dirigir la descarga hacia las personas o zonas donde puedan ocurrir daños a la propiedad. Mantener a los niños y a otras personas alejados.
- No sobrecargar la capacidad de la máquina, intentando quitar la nieve a una velocidad excesiva.
- No hacer funcionar nunca la máquina a altas velocidades de desplazamiento en superficies resbaladizas. Mirar detrás del vehículo antes de retroceder y hacerlo con cuidado.
- No llevar pasajeros.
- Nunca dirigir la descarga hacia personas, ni permitir que nadie se sitúe frente a la unidad.
- Desconectar la alimentación del colector o del rotor cuando se transporte el soplador de nieve o no se esté utilizando.

- Utilizar solamente accesorios y equipos aprobados por el fabricante del soplador de nieve (como pesos de rueda, contrapesos y cabinas).
- Nunca operar el soplador de nieve sin luz o buena visibilidad.

PR59899,00005AA-63-13JAN21

Estacionamiento seguro de la máquina



TS230—UN—24MAY89

Antes de realizar trabajos en la máquina:

- Bajar todo el equipo al suelo.
- Apagar el motor y asegurar la máquina. Si existe, sacar la llave antes de abandonar la máquina.
- Desconectar el cable a masa de la batería.
- Colocar una etiqueta de "NO PONER EN FUNCIONAMIENTO" en el puesto del operador.

DX,PARK-63-25NOV25

Despeje una tolva de descarga atascada

- La causa más común de lesión asociada con los quitanieves, es el contacto de las manos con el rotor giratorio. Nunca use la mano para limpiar la tolva de descarga.
- Para limpiar la tolva:
 - a. Apague el motor.
 - b. Espere diez segundos para asegurarse de que las cuchillas del rotor han dejado de girar.
 - c. Siempre use una herramienta de limpieza, no las manos.

TH84124,0000138-63-06JUN13

Mantenimiento y almacenamiento

- Revise los bulones de cizallamiento, y los demás tornillos a intervalos frecuentes para comprobar su apriete y cerciorarse de que las condiciones de funcionamiento del equipo son seguras.
- No almacene nunca la máquina con combustible en el depósito dentro de un edificio donde existan

fuentes de ignición tales como agua caliente, calentadores de aire portátiles y secadoras de ropa. Deje que el motor se enfríe antes de guardar la máquina en un lugar cubierto.

- Consulte siempre el manual del operador si se debe almacenar el quitanieves durante un largo período.
- Conserve en buen estado o reemplace las etiquetas de seguridad o de instrucciones, según sea necesario.
- Ponga en funcionamiento la máquina unos minutos después de quitar nieve para evitar la congelación del colector o del rotor.

TH84124,0000139-63-06JUN13

- Mantenga todos los componentes en buenas condiciones y correctamente montados. Repare los daños de inmediato. Sustituya las piezas desgastadas o rotas. Sustituya todos los adhesivos de seguridad e instrucciones desgastadas o dañadas.
- Revise toda la tornillería en intervalos frecuentes para asegurarse de que el equipo esté en condiciones de uso seguras.
- No modifique la máquina o los dispositivos de seguridad. Las modificaciones de la máquina o accesorio efectuadas sin permiso pueden perjudicar su funcionamiento y seguridad.

TH84124,000013A-63-22MAY13

Prácticas seguras de mantenimiento

- Solo adultos cualificados y formados pueden intervenir en esta máquina.
- Comprenda bien los procedimientos de mantenimiento antes de hacer los trabajos. Mantenga la zona limpia y seca.
- No haga funcionar el motor en recintos cerrados, ya que pueden generarse gases peligrosos como el monóxido de carbono.
- No lubrique, realice el mantenimiento ni ajuste nunca la máquina o el accesorio en movimiento. Mantenga los elementos de seguridad en su lugar y en buen estado. Mantenga apretada la tornillería.
- Mantenga manos, pies, ropa, adornos personales y cabello largo lejos de elementos en movimiento, para evitar ser atrapado y arrastrado por ellos.
- Antes del mantenimiento de cualquier accesorio, déjelo completamente en el suelo o en un tope mecánico para accesorios. Desconecte toda transmisión de fuerza y detenga el motor. Aplicar el freno de estacionamiento y sacar la llave de contacto. Deje que la máquina se enfríe.
- Antes de realizar cualquier reparación, desconecte la batería o extraiga el cable de la bujía (en motores de gasolina).
- Antes del mantenimiento de la máquina o del accesorio, libere con cuidado la presión de los componentes con energía almacenada, como los componentes hidráulicos y los resortes.
- Libere la presión hidráulica bajando el accesorio o las unidades de corte al suelo o sobre un tope mecánico y moviendo las palancas de control hidráulico.
- Apoye de forma segura todos los elementos de la máquina o del accesorio que deben quedar elevados para efectuar trabajos de mantenimiento. Use gatos elevadores o retenciones de mantenimiento para apoyar los componentes cuando sea necesario.
- Nunca haga funcionar el motor a menos que el freno de estacionamiento esté bloqueado.

Evite lesiones ocasionadas por las piezas móviles

Antes de limpiar, reparar o inspeccionar, asegúrese de que las piezas en movimiento se han detenido. Desconecte el cable de la bujía para impedir un arranque accidental.

No coloque las manos ni los pies debajo o cerca de las piezas móviles. En todo momento se debe estar alejado de las áreas de descarga.

Cuando se inspeccione o desconecte el accesorio, se deben proteger las manos. Póngase guantes y use las herramientas adecuadas.

Antes de bajarse para desatascar o ajustar el accesorio:

- Desconecte la TDF.
- Detenga el motor.
- Bloquee el freno de estacionamiento.
- Saque la llave de contacto.
- Espere a que las partes móviles se detengan.
- Mantenga los pies, manos y ropa alejados del accesorio cuando el motor esté en marcha.

TH84124,000013B-63-22MAY13

Evite lesiones ocasionadas de golpear obstáculos

- Levante el accesorio durante los desplazamientos de un trabajo a otro.
- Conduzca a bajas velocidades al usar el accesorio. Tenga cuidado con los obstáculos ocultos.

TH84124,000013C-63-22MAY13

Mantenerse alejado de los ejes de transmisión giratorios



TS1644—UN—22AUG95

Si queda atrapado en el eje de mando, se pueden sufrir lesiones graves o la muerte.

Mantener todos los escudos siempre en el lugar correspondiente. Asegúrese de que las protecciones giren sin rozar con obstáculos.

Lleve ropa ceñida. Apagar el motor y asegurarse de que todos los componentes giratorios y ejes de transmisión se han detenido antes de realizar ajustes y conexiones, o de efectuar trabajos de mantenimiento en el motor o en el equipo impulsado por la máquina.

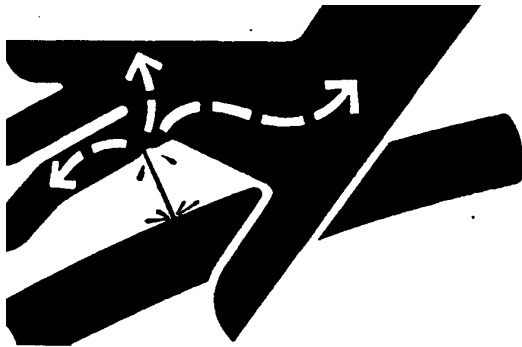
DX,ROTATING-63-18AUG09

Para localizar una fuga utilizar un pedazo de cartón. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión.

En caso de inyección accidental en la piel, buscar tratamiento quirúrgico inmediato.

DX,FLUID-63-05NOV25

Prevención de fluidos a alta presión



X9811—UN—23AUG88

Inspeccionar periódicamente (al menos una vez al año) las mangueras hidráulicas para ver si hay fugas, dobleces, cortes, grietas, abrasión, ampollas, corrosión, mallas de cable expuestas o cualquier otro signo de desgaste o daños.

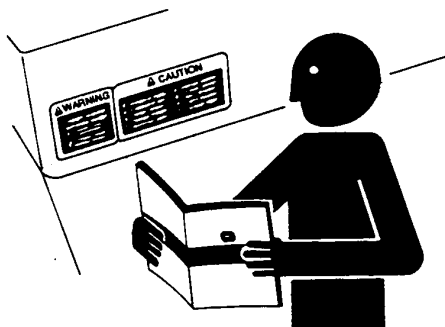
Sustituir inmediatamente los conjuntos de componentes de mangueras desgastadas o dañadas por piezas de repuesto autorizadas por John Deere.

Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad.

Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar tuberías hidráulicas o de otro tipo. Apretar todas las conexiones antes de aplicar la presión.

Etiquetas de seguridad

Sustitución de las etiquetas de seguridad



TS201—UN—15APR13

Sustituir las etiquetas de seguridad que falten o estén deterioradas. Consultar el Manual del operador respecto a la ubicación correcta de la etiqueta de seguridad.

Puede haber información de seguridad adicional en piezas y componentes procedentes de los proveedores que no se reproduce en este manual del operador.

DX,SIGNS-63-18AUG09

- Mantener todas las protecciones en su sitio.
- Mantener a otras personas a una distancia segura.

ATENCIÓN

Para evitar lesiones debidas a la pérdida de frenado o de la dirección,

- Instalar lastre siguiendo las instrucciones del manual del operador.

PR59899,00005AB-63-24DEC20

Evitar lesiones debidas al sinfín giratorio

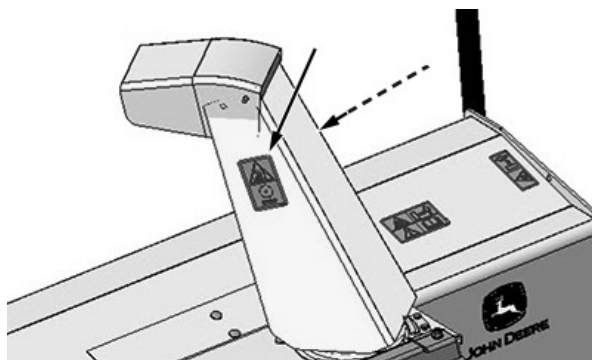


LV29995—UN—22MAR18

Evitar lesiones ocasionadas por objetos despididos

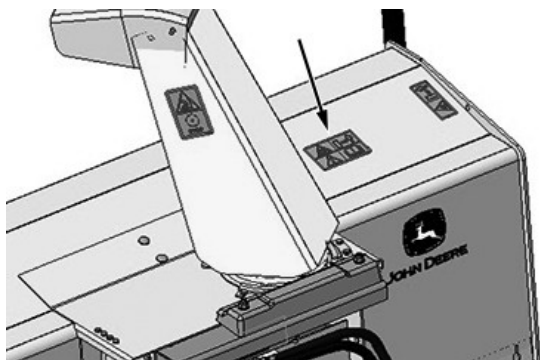


LV29996—UN—22MAR18



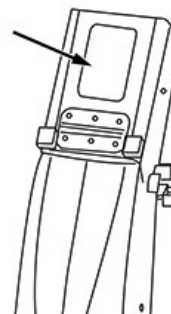
LV30003—UN—18APR18

Soplador de nieve 59



LV30004—UN—17APR18

Quitanieves



LV30015—UN—28MAR18

Soplador de nieve 47 y 54

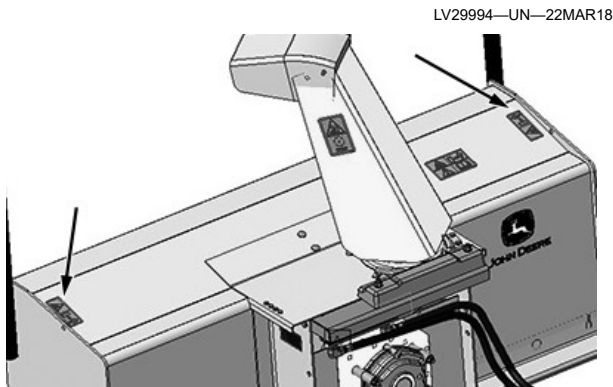
ADVERTENCIA

- Leer el manual del operador.

Para evitar lesiones, mantener alejadas las manos, los pies y la ropa del sinfín giratorio.

AL61114,000070B-63-07APR21

Evitar las lesiones originadas por las cuchillas giratorias

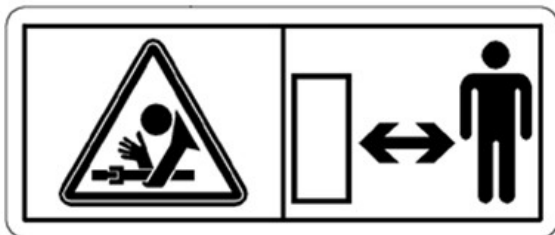


Rampa de la quitanieves

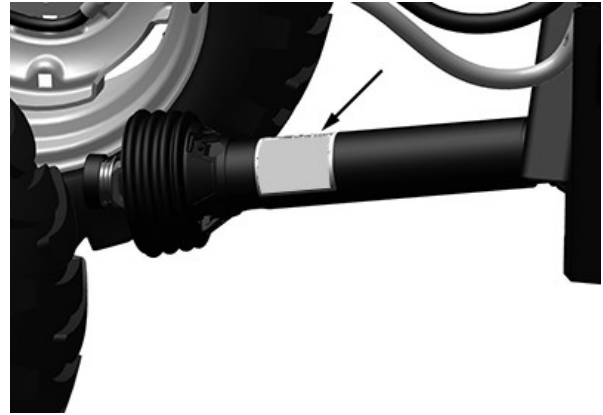
- Apagar el motor antes de desatascar la rampa de descarga.

PR59899,00005AD-63-24DEC20

Mantenerse alejado de los trenes de transmisión en rotación



LV29997—UN—22MAR18



Eje de transmisión

**EJE DE TRANSMISIÓN GIRATORIO
EL CONTACTO PUEDE PROVOCAR LA MUERTE
¡MANTENERSE ALEJADO!**

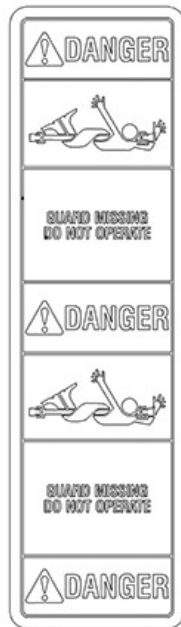
No utilizar sin que estén:

- Todas las protecciones del eje de transmisión, el tractor y las protecciones del equipo en su lugar
- Eje de transmisión fijado firmemente en ambos extremos
- Protecciones de los ejes de transmisión que giran libremente en el eje de transmisión
- Leer el manual del operador

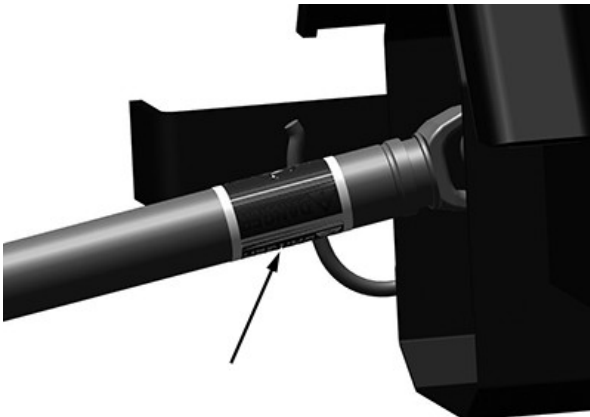
NO USAR ADAPTADORES DE TDF

PR59899,00005AE-63-13JAN21

Evitar el funcionamiento - Protector extraviado



LV24963—UN—12APR16



LV24150—UN—09OCT15

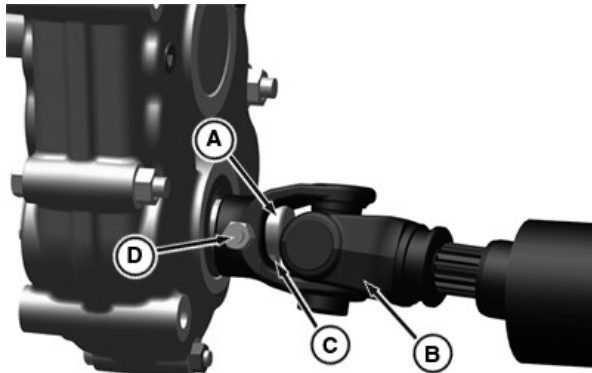
Tren de transmisión

PELIGRO
FALTA LA PROTECCIÓN
NO OPERAR

PR59899,00005AF-63-06JAN21

Montaje del quitanieves

Instalación del eje de transmisión en el soplador de nieve

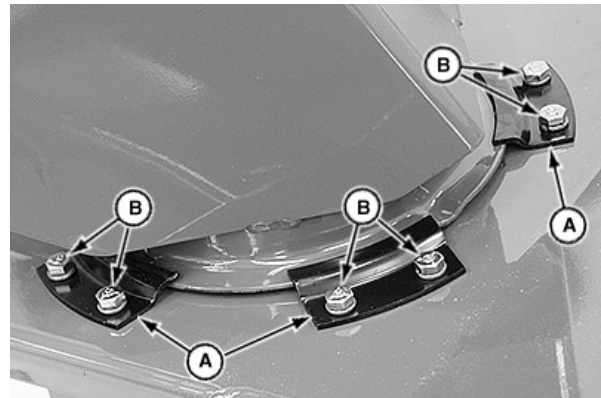


LVP11494—UN—08JAN21

A—Acoplador del eje de transmisión
B—Eje de la caja de engranajes
C—Chaveta (5/16 x 2 in)
D—Tornillo y contratuerca

1. Instalar la chaveta del eje (C), alinear los orificios y la ranura de la chaveta del acoplador del eje de transmisión (A) con el eje de la caja de engranajes (B) y, a continuación, deslizar el eje de transmisión hacia dentro.
2. Con el eje de transmisión en el eje de la caja de engranajes, alinear los orificios del perno y fijar con el tornillo y la contratuerca (D).

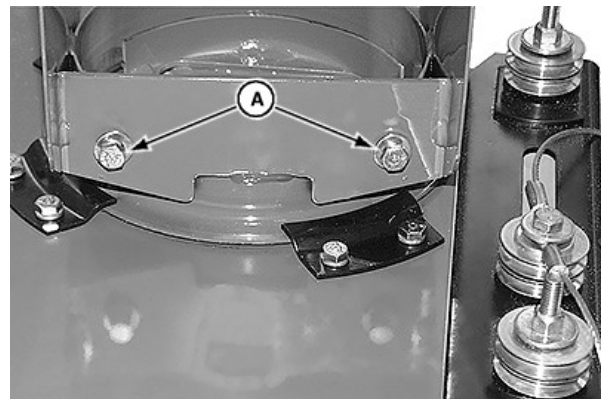
AL61114,000070D-63-09APR21



LV23148—UN—23SEP14

A—Presilla (se usan cuatro)
B—Tornillo (5/16 x 3/4 in), arandela de bloqueo y tuerca (se usan ocho)

3. Instalar las presillas (A) con tornillos, arandelas de bloqueo y tuercas (B).
4. Girar la rampa de manera que la boca de salida apunte hacia la izquierda.



LV23149—UN—23SEP14

A—Tornillo (5/16 x 3/4 in) y arandela (M9 x 28 mm) (se usan dos)

5. Instalar los tornillos y las arandelas (A) en los orificios roscados de la rampa y apretarlos dos o tres vueltas.

AL61114,000070E-63-09APR21

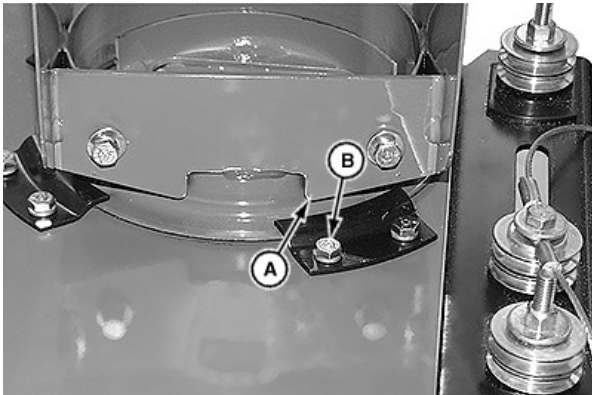
Instalación de la rampa



LVP11369—UN—26MAR21

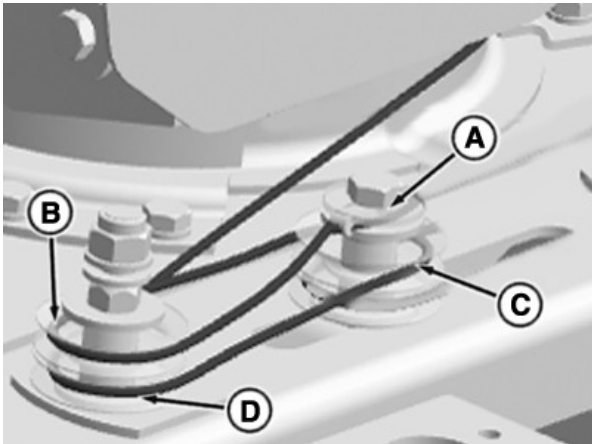
1. Aplicar grasa en la parte inferior y en el interior de la brida de la rampa de descarga.
2. Colocar la rampa de descarga sobre la abertura del sinfín de la carcasa del sinfín.

Tendido de los cables de la rampa

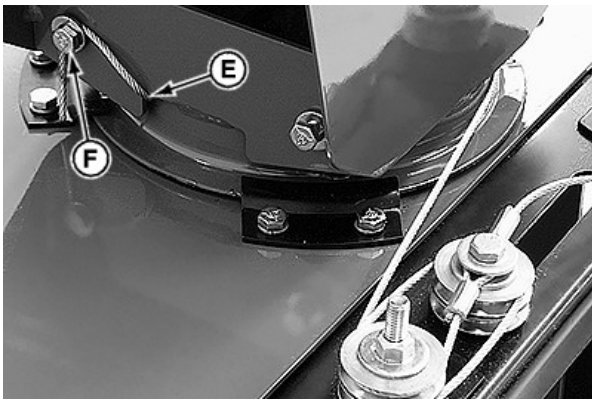


A—Pestaña
B—Tornillo

1. Mover la rampa de manera que la pestaña (A) de la rampa esté alineada con el borde del tornillo (B). La abertura de la rampa está orientada hacia el lado izquierdo.



LVP11374—UN—09APR21
Cable derecho oculto para mayor claridad

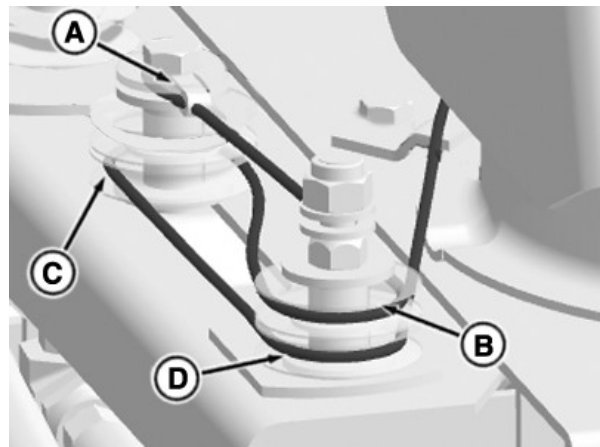


A—Arandela
B—Polea izquierda superior
C—Polea central superior
D—Polea inferior izquierda
E—Pestaña

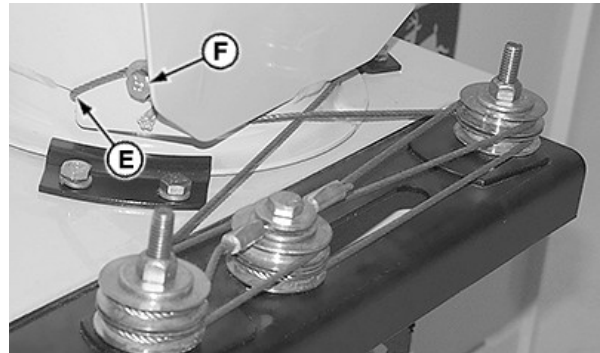
LVP11376—UN—09APR21

F—Tornillo

2. Tender el cable izquierdo (largo):
 - a. Detrás de la arandela (A).
 - b. Alrededor de la polea izquierda superior (B).
 - c. Alrededor de la polea central superior (C).
 - d. Alrededor de la polea inferior izquierda (D).
 - e. Alrededor de la rampa.
 - f. Por debajo de la pestaña (E).
3. Utilizar las pinzas de bloqueo para tensar el cable.
4. Apretar el tornillo (F).



LVP11375—UN—09APR21
Cable izquierdo oculto para mayor claridad



LVP11377—UN—09APR21

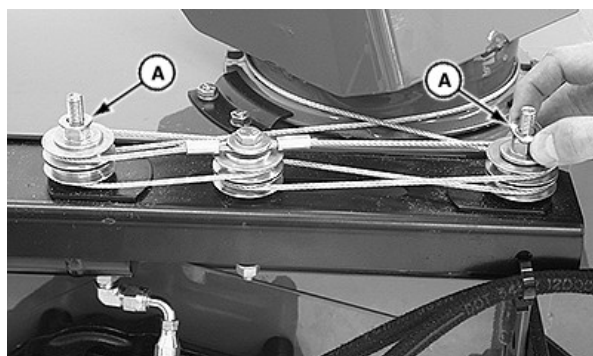
A—Arandela
B—Polea derecha superior
C—Polea inferior central
D—Polea inferior derecha
E—Pestaña
F—Tornillo

5. Tender el cable derecho (corto):
 - a. Detrás de la arandela (A).
 - b. Alrededor de la polea derecha superior (B).
 - c. Alrededor de la polea inferior central (C).
 - d. Alrededor de la polea inferior derecha (D).

- e. Por delante de la rampa.
- f. Por debajo de la pestaña (E).
6. Utilizar las pinzas de bloqueo para tensar el cable.
7. Apretar el tornillo (F).
8. Volver a mover la rampa a su posición original.

AL61114,000070F-63-12APR21

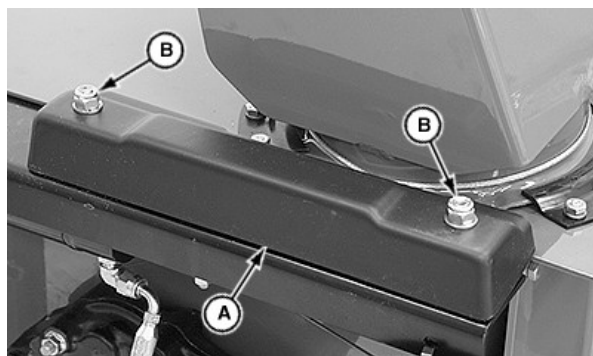
Instalación de la protección del cable



LV23153—UN—23SEP14

A—Arandela (M10,5 x 20 mm)

1. Instalar una arandela (A) en cada perno de la protección del cable.



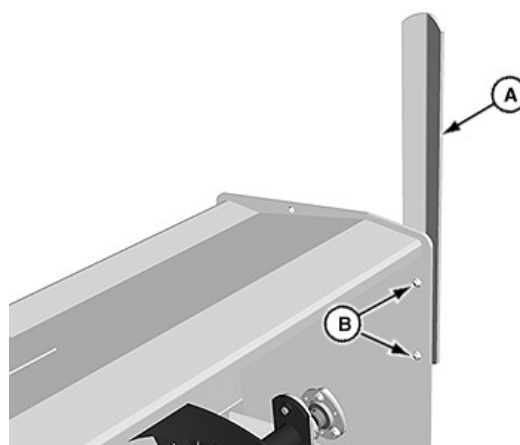
LV23154—UN—23SEP14

A—Protección del cable
B—Arandela (M10,5 x 20 mm) y tuerca de tope (3/8 in) (se usan dos)

2. Instalar la protección del cable (A).
3. Instalar las arandelas y tuercas de tope (B).

AL61114,0000710-63-09APR21

Instalación de las cuchillas de direccionamiento



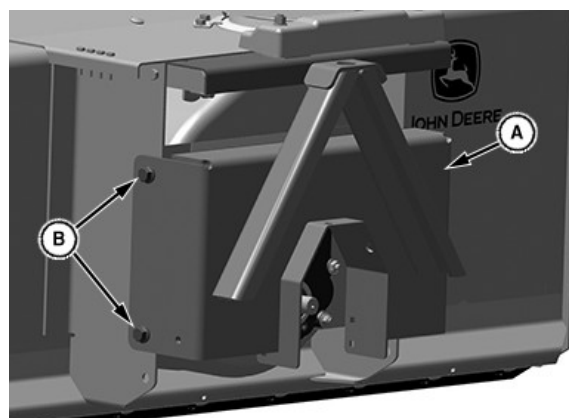
LV23155—UN—23SEP14

A—Cuchilla de direccionamiento
B—Perno (M6 x 30 mm) y contratuerca (M6) (se usan cuatro)

Fijar la cuchilla de direccionamiento (A) en cada lado de la carcasa del sinfín con pernos y contratuercas (B).

AL61114,0000711-63-09APR21

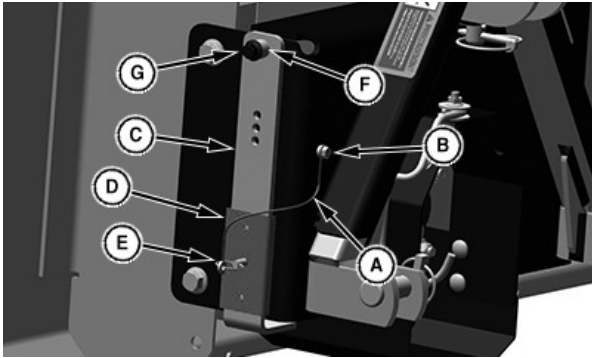
Instalación del soporte del bastidor en A



LV24141—UN—07OCT15

A—Adaptador
B—Tornillo (M12 x 50 mm), arandela (M13 x 37 mm) y contratuerca (M12) (se usan cuatro)

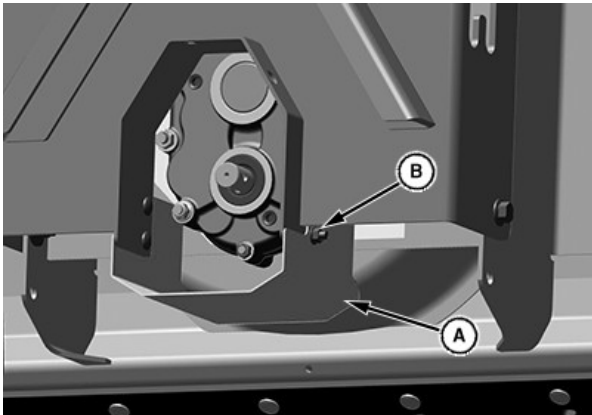
1. Instalar el adaptador receptor del bastidor en A (A) en la carcasa del sinfín con los tornillos, arandelas y contratuercas (B).



LV24983—UN—13APR16

- A—Chapa de seguridad del pasador de bloqueo
- B—Tornillo
- C—Puntal de estacionamiento
- D—Soporte
- E—Pasador de bloqueo
- F—Espaciador
- G—Tornillo

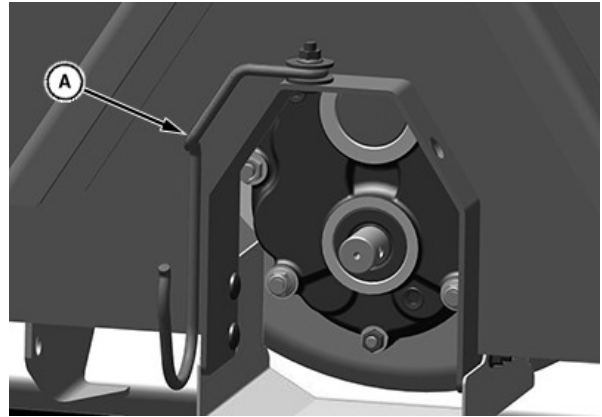
2. Instalar la chapa de seguridad del pasador de bloqueo (A) en el adaptador y fijarla con el tornillo (B) y la tuerca.
3. Deslizar el puntal de estacionamiento (C) a través del soporte (D).
4. Instalar el pasador de bloqueo (E) para fijarlo en la posición elevada.
5. Instalar el espaciador (F) y el tornillo (G).



LV24143—UN—07OCT15

- A—Protección
- B—Tuerca

6. Instalar la protección (A) en el adaptador y fijarla con el tornillo y la tuerca (B).



LV24145—UN—07OCT15

- A—Forma de alambre

7. Instalar la forma de alambre (A) y dos arandelas en el adaptador. Fijar el tornillo y la tuerca.

AL61114,00006FA-63-12APR21

Instalación del quitanieves en el tractor

Preparación del tractor

Equipo necesario

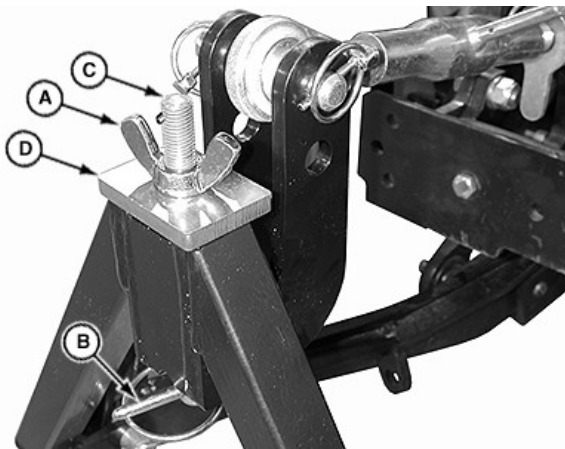
- TDF frontal
- Enganche delantero

Instalación del lastre

El lastre es necesario durante el uso del soplador de nieve. Consulte el Manual del operador del tractor o consulte a su concesionario John Deere.

AL61114,0000704-63-02APR21

Instalación de accesorios en el enganche delantero con bastidor A



LV23157—UN—23SEP14

- A—Tuerca de mariposa
B—Pasador de cierre rápido
C—Varilla
D—Placa

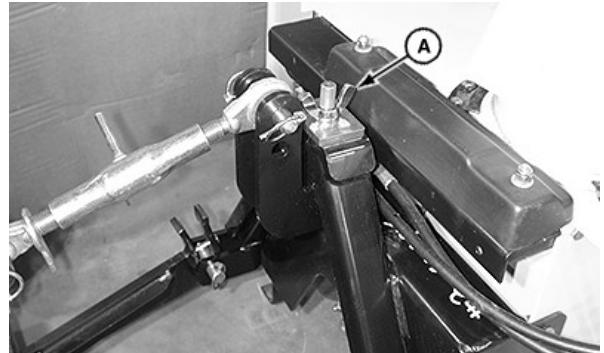
1. Aflojar la tuerca de mariposa (A) y extraer el pasador de cierre rápido (B).
2. Extraer la varilla de la chapa de seguridad (C) con la tuerca de mariposa y la placa de sujeción (D) del bastidor en A.



LV23158—UN—23SEP14

A—Soporte

3. Conducir lentamente el tractor en avance y alinear el bastidor en A con el soporte (A) del apero.
4. Elevar el enganche para instalar el bastidor en A en el soporte.



LV23159—UN—23SEP14

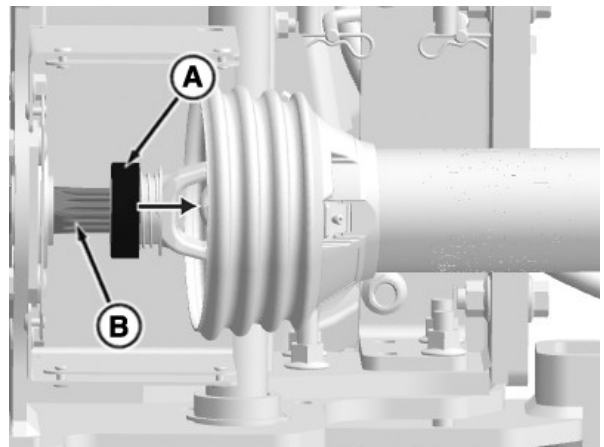
A—Tuerca de mariposa

5. Instalar la barra de retención con la tuerca de mariposa y la placa de sujeción a través del soporte y del bastidor en A. Posicionar la tuerca de mariposa (A) según sea necesario para instalar el pasador de cierre rápido en la barra de retención.
6. Apretar la tuerca de mariposa para sujetar el accesorio al bastidor en A.
7. Instalar el pasador de aletas en el orificio pequeño, en el extremo de la barra de retención.

AL61114,0000706-63-02APR21

Conexión del eje de transmisión al tractor

1. Estacionar el tractor de forma segura.



LVP11370—UN—02APR21

- A—Acoplador
B—TDF

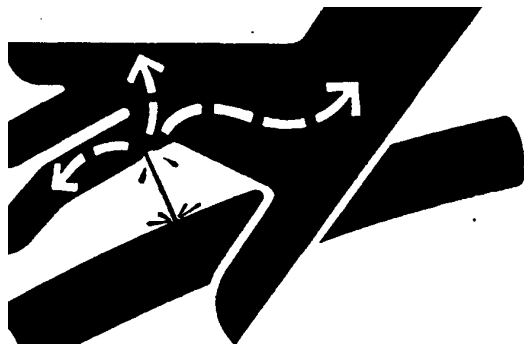
2. Tirar hacia atrás el acoplador (A) en el eje de transmisión para abrir el bloqueo del collarín.

3. Empujar el eje de transmisión sobre el eje de la TDF del tractor (B) hasta que el acoplador se bloquee.

AL61114,0000707-63-02APR21

Conexión de las mangueras hidráulicas

1. Estacionar el tractor de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD del manual del operador del tractor.)

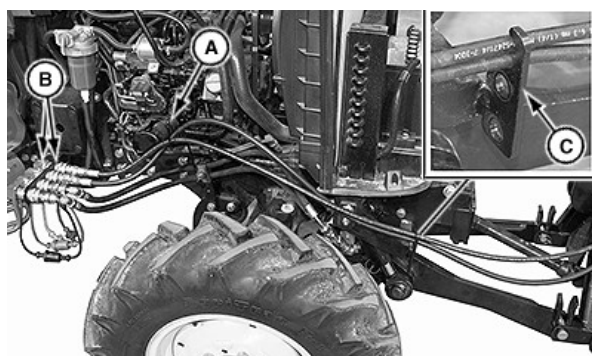


X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar tuberías hidráulicas o de otro tipo. Apretar todas las conexiones antes de aplicar la presión. Para localizar una fuga utilizar un pedazo de cartón. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión.

Si se produce un accidente, solicitar asistencia médica inmediatamente. El fluido inyectado en la piel debe extraerse quirúrgicamente a las pocas horas de haber penetrado; de lo contrario, podría producirse gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones deben recomendar un centro médico especializado. Esta información se puede obtener de Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE.UU.

2. Revisar la información en el manual del operador del tractor sobre el uso de las válvulas de mando a distancia (VMD) hidráulicas.
3. Mover la palanca de la VMD doble del tractor longitudinal y lateralmente varias veces para descargar la presión hidráulica.
- 4.



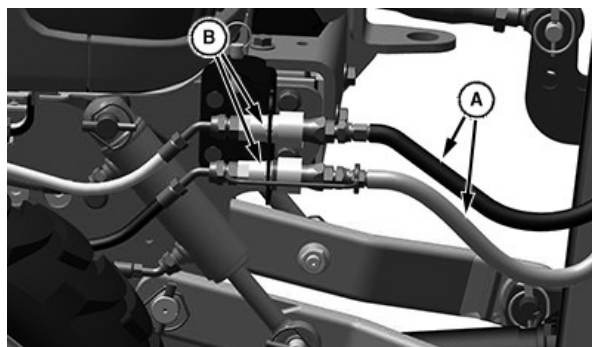
LV23160—UN—23SEP14

Tractores con acopladores de posición central

A—Soporte de manguera
B—Acopladores
C—Soporte

Tendido de mangueras hidráulicas en tractores con acopladores de montaje intermedio:

- a. Tender las mangueras hidráulicas del quitanieves a través del soporte de manguera (A) del enganche delantero e instalar las mangueras en los acopladores de VMD (B) con los correspondientes tapones guardapolvos amarillo y rojo de los acopladores.
 - b. Instalar los tapones guardapolvo de acoplador en los guardapolvos de las mangueras para su almacenamiento.
- 5.



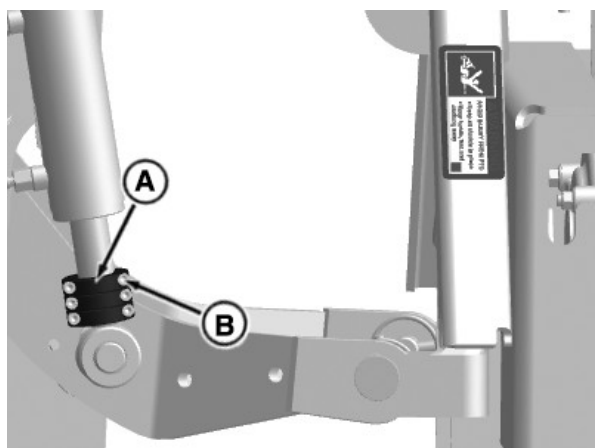
LV24144—UN—12OCT15

Tractores con acopladores de posición delantera

A—Manguera hidráulica
B—Acopladores delanteros

Tendido de mangueras hidráulicas en tractores con acopladores de montaje delantero:

- a. Extraer las extensiones de manguera delanteras del quitanieves.
- b. Instalar los acopladores en las mangueras hidráulicas más cortas (A) y conectarlas a los acopladores delanteros (B).



LVP11373—UN—09APR21

A—Espaciador (se usan tres)
B—Tornillo del espaciador (se usan seis)

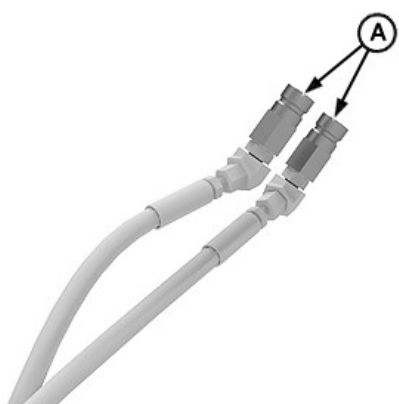
Solo para 2025R

1. Instalar el conjunto de espaciador en el cilindro hidráulico del enganche. Apilar entre sí los espaciadores (A) de la parte superior en la parte inferior del vástago del émbolo del cilindro.

IMPORTANTE: Los espaciadores se deben instalar en la parte inferior del vástago del émbolo para evitar daños.

2. Apretar los tornillos del espaciador (B) para asegurarse de que los espaciadores no se deslicen en el vástago durante el funcionamiento del enganche.

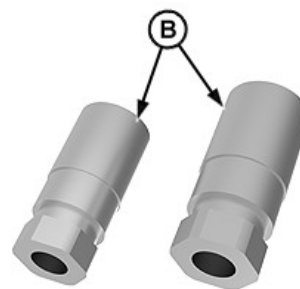
Para modelos equipados con conexión hidráulica de punto único



LVP18204—UN—19JUN23

A—Tapón del enchufe rápido hidráulico

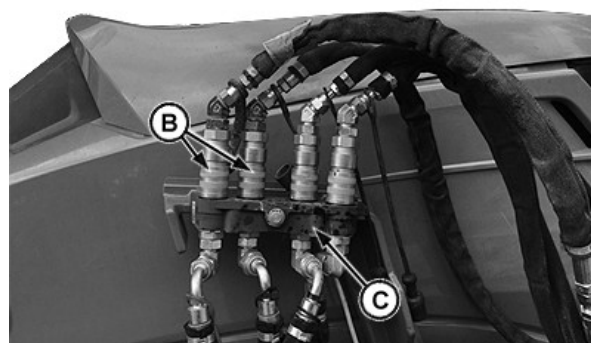
1. Retirar el tapón del enchufe rápido hidráulico (A) del conjunto del quitanieves.



LVP18205—UN—19JUN23

B—Acoplador hidráulico de conexión rápida (elemento de la relación de piezas del juego BXX11234)

2. Instalar el acoplador hidráulico de conexión rápida (B) en el juego del quitanieves.



LVP18206—UN—19JUN23

C—Conexión hidráulica de punto único (SPHC)

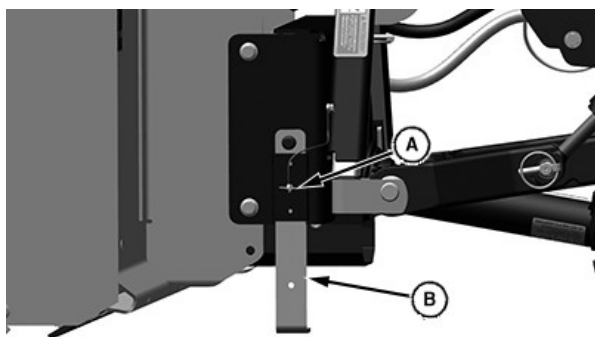
3. Instalar el acoplador hidráulico de conexión rápida (B) en la conexión hidráulica de punto único (C).
4. Arrancar el motor y comprobar si existen fugas. Reparar las fugas que se encuentren.
5. Comprobar el nivel de aceite hidráulico. Agregar aceite según sea necesario.

AL61114,0000708-63-19FEB26

Extracción del quitanieves del tractor

Ajuste del puntal de estacionamiento

1. Estacionar el tractor de forma segura.



LV24977—UN—13APR16

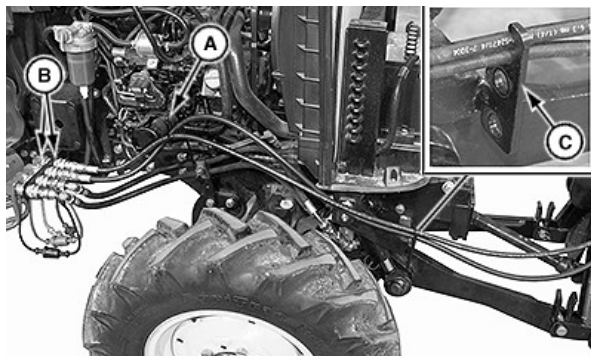
A—Pasador de bloqueo
B—Puntal de estacionamiento

2. Mover el puntal de estacionamiento (B) a la posición bajada antes de retirar el quitanieves.
 - a. Retirar el pasador de bloqueo (A) del puntal de estacionamiento (B).
 - b. Deslizar el puntal de estacionamiento (B) hacia abajo.
 - c. Instalar el pasador de bloqueo (A) para bloquear el puntal de estacionamiento (B) en su sitio.

DN39857,000036B-63-07APR21

En caso de accidente, pedir asistencia médica inmediatamente. El fluido que haya penetrado en la piel deberá extraerse quirúrgicamente antes de que transcurran pocas horas tras el accidente, de lo contrario podría originarse una gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones deberán dejar al paciente en manos de un profesional adecuado. Tal información puede obtenerse de Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE.UU.

2. Mover la palanca de la VMD doble del tractor longitudinal y lateralmente varias veces para descargar la presión hidráulica.
3. Desconectar las mangueras hidráulicas:



LV23160—UN—23SEP14

Tractores con acopladores de posición central

A—Soporte de manguera
B—Acopladores
C—Soporte

Desconexión de las mangueras hidráulicas

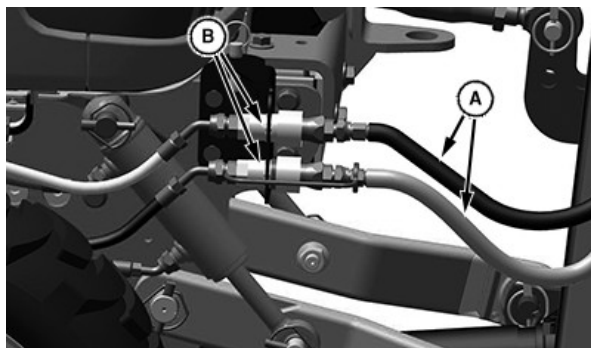
1. Estacionar el tractor de forma segura.



X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar la piel y provocar lesiones graves. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar mangueras hidráulicas u otras tuberías. Apretar todas las conexiones antes de aplicar la presión. Para localizar una fuga utilizar un pedazo de cartón. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión.

- a. **En tractores con acopladores de montaje intermedio:** Desconectar las mangueras hidráulicas de los acopladores de la VMD (B) y extraer las mangueras del soporte de la manguera del enganche (A) y el soporte de apoyo del enganche delantero (C).



LV24144—UN—12OCT15

Tractores con acopladores de posición delantera

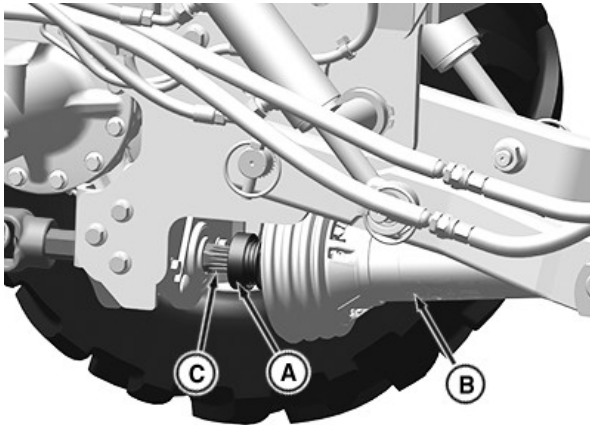
A—Manguera hidráulica
B—Acopladores delanteros

- b. **En tractores con acopladores de montaje delantero:** Desconectar las mangueras hidráulicas (A) de los acopladores de VMD delanteros (B).
4. Instalar los tapones guardapolvo en los extremos de las mangueras, y fijar las mangueras al quitanieves.
5. Introducir los tapones guardapolvo de acoplador de VMD en los acopladores.

DN39857,000036C-63-07APR21

Desconexión del eje de transmisión del tractor

1. Estacionar el tractor de forma segura.

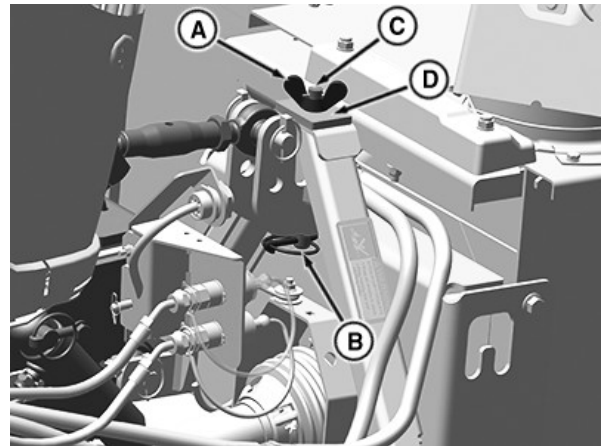


LVP11629—UN—06APR21

A—Acoplador
B—Eje de transmisión
C—TDF

2. Para soltar el collarín, tirar hacia atrás del acoplador (A) en el eje de transmisión (B).
3. Retirar el eje de transmisión (B) de la TDF del tractor (C).

DN39857,000036D-63-07APR21



LVP11628—UN—06APR21

A—Tuerca de mariposa
B—Pasador de cierre rápido
C—Varilla
D—Placa

3. Aflojar la tuerca de mariposa (A) y extraer el pasador de cierre rápido (B).
4. Retirar el vástago de la chapa de seguridad (C) con la tuerca de mariposa y la placa de sujeción (D).
5. Bajar el enganche para retirar el bastidor en A del soporte del apero y retroceder lentamente con el tractor para apartarlo del apero.
6. Instalar el vástago de la chapa de seguridad con la tuerca de mariposa y la placa de sujeción en el bastidor en A con el pasador de cierre rápido.

DN39857,000036E-63-06APR21

Extracción de los aperos del elevador hidráulico delantero con bastidor en A

1. Estacionar el tractor de forma segura.
2. Bajar el quitanieves a la superficie nivelada y ajustar el puntal de estacionamiento.

Almacenamiento

Almacenamiento de accesorios

NOTA: No todos los procedimientos se aplican necesariamente a sus accesorios. Validar los pasos con su producto.

1. Retirar el accesorio instalado en la máquina.
2. Limpiar el accesorio y el eje de transmisión, si existe.
3. Para eliminar todos los residuos, retirar las protecciones.
4. Reparar o sustituir las piezas desgastadas, deformadas o dañadas. Apretar la tornillería floja.
5. Para evitar la oxidación, realizar lo siguiente:
 - a. Si es necesario, aplicar pintura en las superficies pintadas.
 - b. Aplicar una fina capa de grasa a las cuchillas.
 - c. Engrasar los puntos de giro con aceite de motor.
 - d. Engrasar los puntos de engrase.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Las superficies abrasivas pueden dañar el accesorio. Almacenar el accesorio sobre una superficie que no sea abrasiva o sobre bloques de madera.

6. Si el accesorio se va a almacenar a la intemperie, bloquearlo (cuando sea posible) y protegerlo con una cubierta impermeable.

DN39857,000036A-63-25MAR21

Funcionamiento

Elevación y descenso del quitanieves

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Desconectar la TDF antes de elevar la quitanieves a la altura máxima del enganche.

1. Revisar el manual del operador del tractor para obtener información sobre el uso de las válvulas de mando a distancia.
2. Para bajar el quitanieves, mover la palanca de la VMD doble hacia adelante.
3. Para elevar el quitanieves, mover la palanca de la VMD doble hacia atrás.

DN39857,000036F-63-07APR21

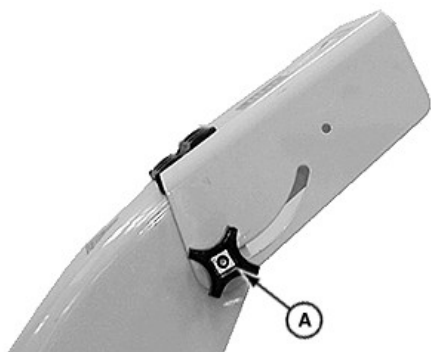
Accionamiento de la rampa de descarga

1. Revisar el manual del operador del tractor para obtener información sobre el uso de las válvulas de mando a distancia.
2. Para girar la rampa a la derecha, mover la palanca de la VMD a la derecha.
3. Para girar la rampa a la izquierda, mover la palanca de la VMD doble hacia la izquierda.

DN39857,0000370-63-07APR21

Ajuste de la boca de salida - Manual

1. Estacionar el tractor de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD del manual del operador del tractor.)



LV23163—UN—23SEP14

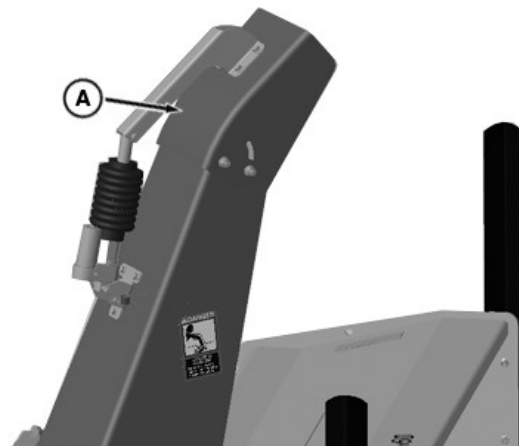
A—Mando de control

2. Aflojar el mando de control (A).
3. Inclinar la boca de salida en el ángulo deseado.
4. Apretar el mando de control.

PR59899,00005A5-63-07APR21

Ajuste de la boca de salida - Eléctrica

NOTA: El ángulo de la boca de salida se puede cambiar en cualquier momento durante el funcionamiento del quitanieves.



LVP11492—UN—08JAN21



LVP11630—UN—06APR21

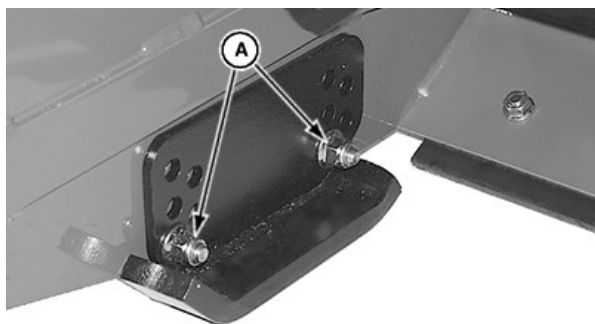
A—Boca de salida
B—Interruptor basculante

1. Accionar el interruptor basculante (B) para cambiar el ángulo del tubo de descarga (A).
2. Pulsar la parte superior del interruptor basculante (B) para elevar la boca de salida y la parte inferior para bajarla.

DN39857,0000371-63-06APR21

Ajuste de los patines

1. Elevar el quitanieves.
2. Colocar bloques debajo de la cuchilla del rascador en ambos lados del quitanieves.
3. Bloquear el freno de estacionamiento.
4. Apagar el motor y extraer la llave.
5. Bajar el quitanieves sobre los bloques.



A—Tuercas

LV23179—UN—23SEP14

6. Extraer las tuercas (A) y los pernos de cada patín.

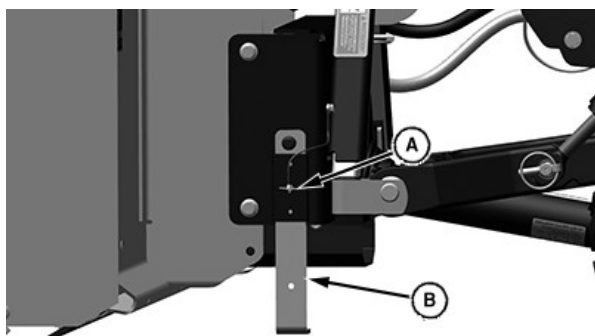
NOTA: Ambos patines deben instalarse en la misma posición.

7. Instalar los pernos y las tuercas en los orificios para elevar o bajar la cuchilla del rascador. Cada orificio cambia la altura de la cuchilla en 13 mm (1/2 in).
8. Sustituir el patín usado por el patín nuevo si es necesario.

DN39857,0000373-63-06APR21

Uso del puntal de estacionamiento

1. Estacionar el tractor de forma segura.
2. Mover el puntal de estacionamiento a la posición elevada antes de usar el quitanieves.

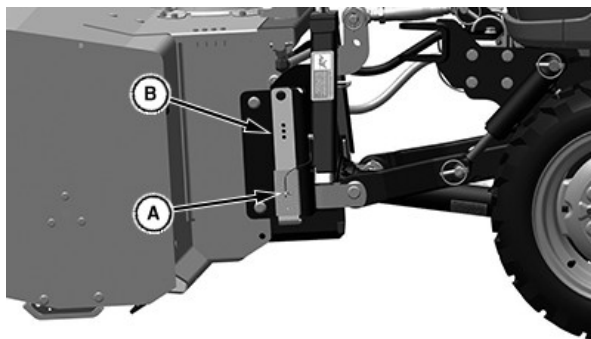


A—Pasador de bloqueo
B—Puntal de estacionamiento

LV24977—UN—13APR16

- a. Retirar el pasador de bloqueo (A) del puntal de estacionamiento (B).
- b. Deslizar el puntal de estacionamiento (B) hacia arriba.
- c. Instalar el pasador de bloqueo (A) para bloquear el puntal de estacionamiento (B) en la posición de subida.

3. Mover el puntal de estacionamiento a la posición de descenso antes de retirar el quitanieves.



LV24980—UN—13APR16

A—Pasador de bloqueo
B—Puntal de estacionamiento

- a. Retirar el pasador de bloqueo (A) del puntal de estacionamiento (B).
- b. Deslizar el puntal de estacionamiento (B) hacia abajo.
- c. Instalar el pasador de bloqueo (A) para bloquear el puntal de estacionamiento (B) en la posición de descenso.

DN39857,0000372-63-07APR21

Uso del quitanieves

Revisar el manual del operador del tractor para obtener información sobre el uso de las válvulas de mando a distancia y la TDF.

NOTA: No dejar la TDF conectada con el quitanieves en la altura de elevación máxima o durante el transporte.

Conexión del quitanieves

1. Arrancar el motor del tractor.
2. Empujar la palanca de la VMD doble para bajar el quitanieves al suelo y bloquearlo en la posición de flotación.
3. Ajustar el acelerador del motor a 1.500 r. p. m.
4. Conectar la TDF.

NOTA: Accionar el quitanieves a régimen máximo para obtener el mejor rendimiento.

5. Mover el acelerador del motor a la posición de régimen máximo.
6. Desbloquear el freno de estacionamiento del tractor.
7. Empezar a avanzar lentamente.

Desconexión del quitanieves

1. Detener el tractor.
2. Ajustar el acelerador del motor a 1.500 r. p. m.
3. Desconectar la TDF.
4. Empujar la palanca de la VMD doble hacia delante para bajar el quitanieves al suelo.

DN39857,0000375-63-07APR21

Transporte del quitanieves



ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Tener mucho cuidado al cargar o descargar la máquina sobre un remolque o camión.

Cerrar la válvula de cierre de combustible (si existe en la máquina).

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Bajar siempre el accesorio a la plataforma de remolque cuando se transporte el quitanieves.

1. Conducir la máquina y el accesorio sobre un remolque reforzado equipado con las luces e indicadores que se requieren por ley.
2. Bajar el accesorio a la plataforma del remolque.
3. Detener el motor.
4. Bloquear el freno de estacionamiento.
5. Asegurar la máquina y el accesorio en la plataforma con bridas, cadenas o cables.

DN39857,0000374-63-31MAR21

Mantenimiento

Intervalos de mantenimiento

Antes de cada uso

- Engrasar la rampa de descarga.

Cada 25 horas

- Comprobar y limpiar el orificio de ventilación de la caja de engranajes del sinfín.
- Comprobar el nivel de aceite de la caja de engranajes del sinfín.
- Comprobar el nivel de aceite de la caja de engranajes del quitanieves.
- Engrasar el eje de la caja de engranajes.
- Engrasar el eje de transmisión.
- Engrasar el eje del sinfín.

DN39857,0000383-63-12APR21

Grasa

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Use las grasas recomendadas por John Deere para evitar fallos de componentes y desgaste prematuro.

Las grasas John Deere recomendadas son efectivas en un intervalo de temperaturas ambiente medias de entre -29 y 135 °C (-20 a 275 °F).

Si se trabaja fuera de este intervalo de temperaturas, contactar con el concesionario para obtener una grasa de uso especial.

Se recomienda utilizar las siguientes grasas:

- Grasa universal SD Polyurea John Deere
- Grasa universal John Deere HD Lithium Complex

Si no se usa ninguno de los tipos de grasa recomendados, asegurarse de utilizar una grasa multiusos con grado de clasificación NLGI n.º 2.

En condiciones húmedas o de alta velocidad es posible que se necesite una grasa de uso especial. Contactar con el concesionario para obtener más información.

DN39857,0000384-63-12APR21

Aceite de la transmisión

Elegir el tipo de aceite con la viscosidad adecuada en función de las temperaturas que pueden alcanzarse hasta el siguiente cambio de aceite.

Se recomienda el lubricante para transmisión John Deere GL-5.

Se pueden utilizar otros aceites si aquellos recomendados por John Deere no estuviesen

disponibles, dado que cumplan con una o más de las siguientes especificaciones:

- Clasificación de servicio API GL-5.
- Especificación militar MIL-L-2105D.
- Especificación militar MIL-L-2105C.
- Especificación militar MIL-L-2105B.

Los aceites que cumplen con la especificación militar MIL-L-10324A pueden utilizarse como aceites para climas árticos.

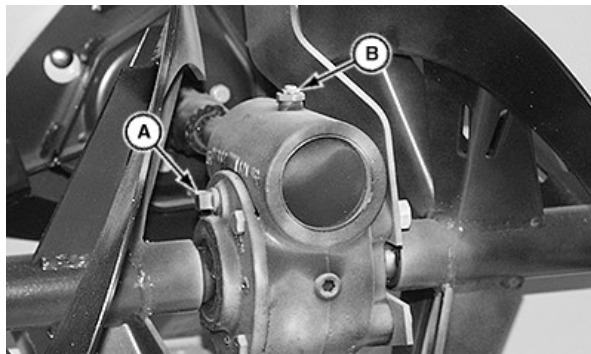
DN39857,0000385-63-12APR21

Comprobación del nivel de aceite de la caja de engranajes del sinfín

NOTA: Los quitanieves tienen dos tipos diferentes de cajas de engranajes del sinfín. Una tiene la opción de tapón de revisión y la otra no. Consultar el procedimiento correcto para cada quitanieves.

Quitanieves equipados con tapón de revisión:

1. Estacionar el tractor de forma segura.



LV23165—UN—23SEP14

A—Tapón de revisión
B—Tapón de llenado

2. Retirar del tapón de revisión (A).

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Comprobar el orificio de ventilación en el tapón de llenado al comprobar el nivel de aceite. El orificio de ventilación debe estar libre de obstrucciones. El orificio de ventilación obstruido acumula presión en la caja de engranajes y hace que éste presente fugas.

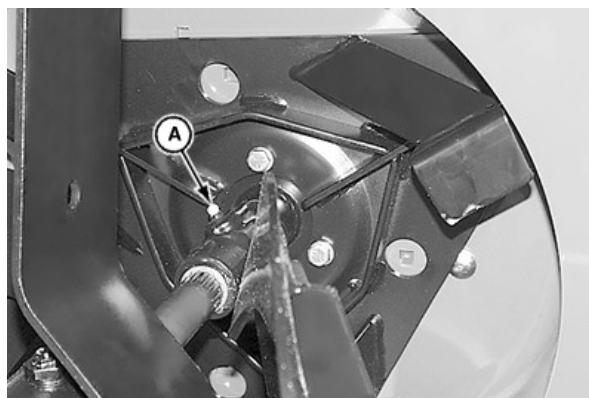
3. Asegurarse de que el aceite esté nivelado con el orificio del tapón de revisión.
4. Retirar el tapón de llenado (B).
5. Añadir el aceite de la transmisión recomendado, según sea necesario.

6. Instalar y apretar el tapón de llenado y el tapón de revisión.

Quitanieves sin tapón de revisión:

1. Estacionar el tractor de forma segura.
2. Retirar el tapón de llenado (B). Mantener el nivel de aceite a 25,4 mm (2 in) del orificio de llenado superior.
3. Añadir el aceite de la transmisión recomendado, según sea necesario.
4. Instalar y apretar el tapón de llenado.

DN39857,0000376-63-12APR21



LV23167—UN—23SEP14

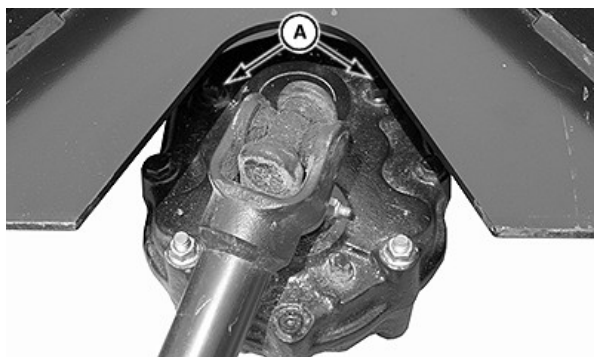
A—Racor

2. Engrasar el racor (A) con uno o dos disparos de grasa.

DN39857,0000378-63-12APR21

Comprobación del nivel de aceite de la caja de engranajes del quitanieves

1. Estacionar el tractor de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD del manual del operador del tractor.)



LV23166—UN—23SEP14

A—Tapones de revisión

2. Extraer uno de los tapones de revisión (A).
3. Asegurarse de que el aceite esté nivelado con el orificio del tapón de revisión.
4. Añadir el aceite de la transmisión recomendado, según sea necesario.
5. Instalar y apretar el tapón.

DN39857,0000377-63-12APR21

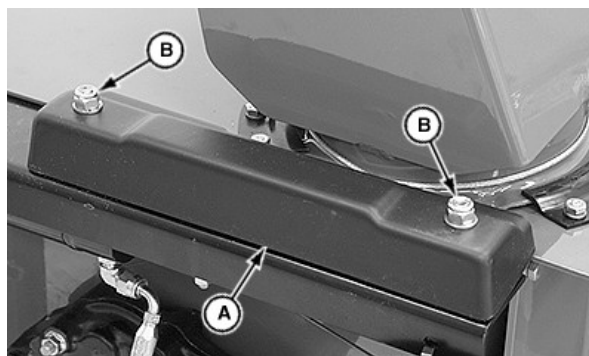
Engrase del eje de transmisión de la caja de engranajes

1. Estacionar el tractor de forma segura.

IMPORTANTE: Para evitar dañar el retén, no engrasar en exceso.

Engrase de la rampa de descarga y de las poleas de cables

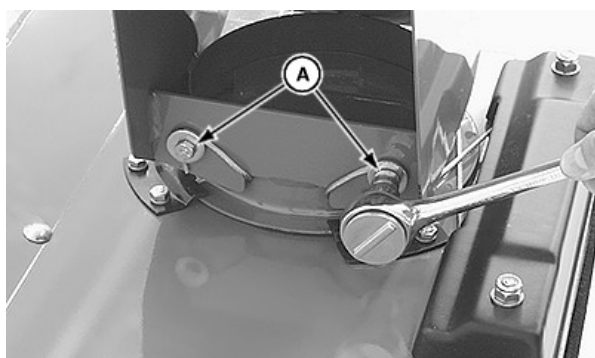
1. Arrancar el motor.
2. Girar la rampa completamente hacia la izquierda. El cilindro hidráulico debe estar retraído.
3. Estacionar el tractor de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD del manual del operador del tractor.)



LV23154—UN—23SEP14

A—Protección del cable
B—Tuercas de tope

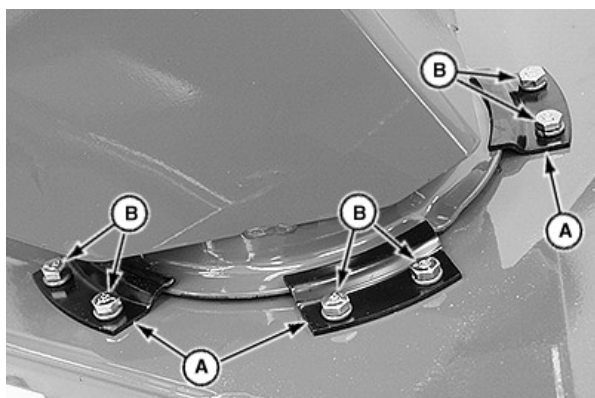
4. Retirar las tuercas de tope (B) y la protección del cable (A).



LV23172—UN—23SEP14

A—Tornillos

5. Aflojar los tornillos (A).
6. Desconectar los extremos del cable de la rampa.



LV23148—UN—23SEP14

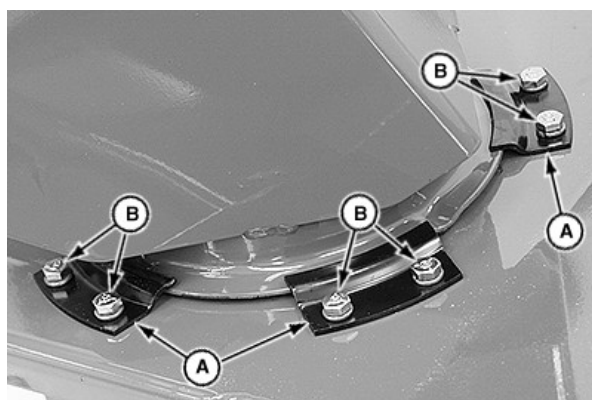
A—Presilla (se usan cuatro)
B—Tornillo y tuerca (se usan ocho)

7. Sacar los tornillos y las tuercas (B).
8. Para retirar la rampa de descarga, retirar las presillas (A).



LVP11369—UN—26MAR21

9. Aplicar grasa en la parte inferior y en el interior de la brida de la rampa de descarga.
10. Colocar la rampa de descarga sobre la abertura del sinfín en la carcasa del sinfín.



LV23148—UN—23SEP14

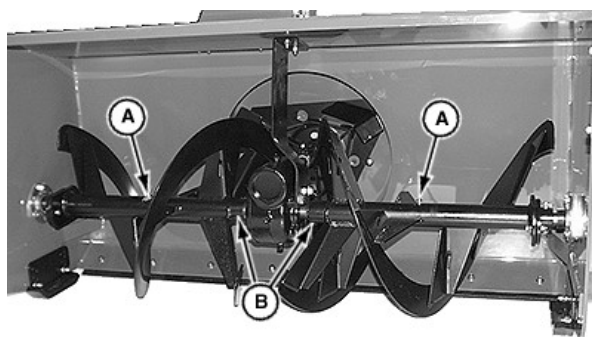
A—Presilla (se usan cuatro)
B—Tornillo (5/16 x 3/4 in), arandela de bloqueo y tuerca (se usan ocho)

11. Instalar las presillas (A) con los tornillos, las arandelas de bloqueo y las tuercas (B).
12. Girar la rampa de modo que la boca de salida esté orientada hacia la izquierda. Tender los dos cables de la rampa. (Ver Tendido del cable de la rampa en la sección montaje.)
13. Aplicar grasa ligera en las poleas de cables.
14. Instalar la protección del cable. (Ver Instalación de la protección del cable en la sección Montaje.)

DN39857,0000379-63-12APR21

Engrase del eje del sinfín

1. Estacionar la máquina de forma segura.



LV23168—UN—23SEP14

A—Racores
B—Ejes de sinfín

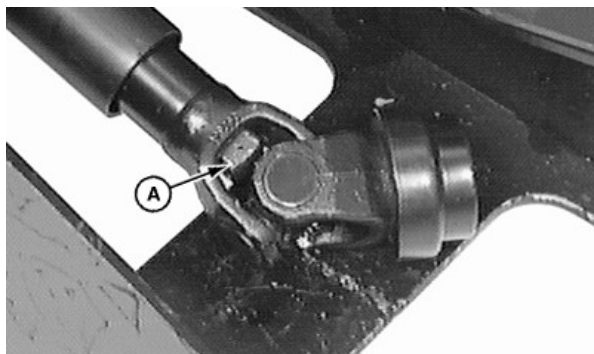
2. Engrasar los racores (A) con grasa hasta que salga por los ejes del sinfín (B).

DN39857,000037A-63-12APR21

Engrase del eje de transmisión

1. Estacionar la máquina de forma segura.

2. Engrasar todos los racores de la junta universal con uno o dos disparos de grasa.



A—Eje interior

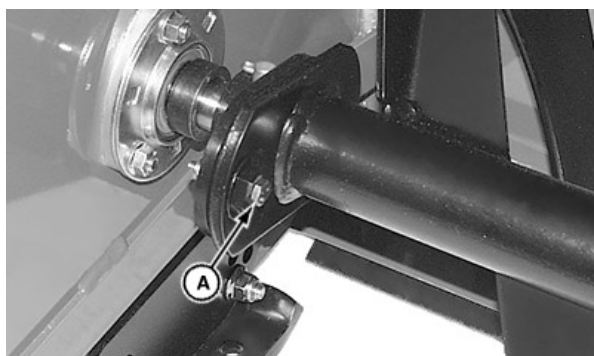
LV23170—UN—23SEP14

3. Engrasar el eje interior (A) con grasa. Extender y comprimir el eje de transmisión varias veces para distribuir la grasa.

DN39857,000037B-63-12APR21

Sustitución de bulón de cizallamiento

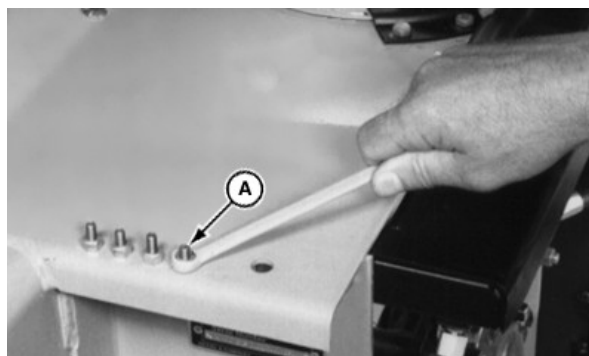
NOTA: Hay un bulón de cizallamiento (A) instalado en cada eje de extremo de sinfín. El bulón de cizallamiento se rompe si el accesorio golpea un objeto sólido. El bulón de cizallamiento protege el sinfín y el accesorio de daños graves.



A—Bulón de cizallamiento

LV23169—UN—23SEP14

1. Si el accesorio golpea un objeto sólido y el bulón de cizallamiento se rompe, detener el accesorio de inmediato.
2. Detener el motor. Bloquear el freno de estacionamiento. Bajar el accesorio.
3. Localizar y corregir la causa de la rotura.



LV23171—UN—23SEP14

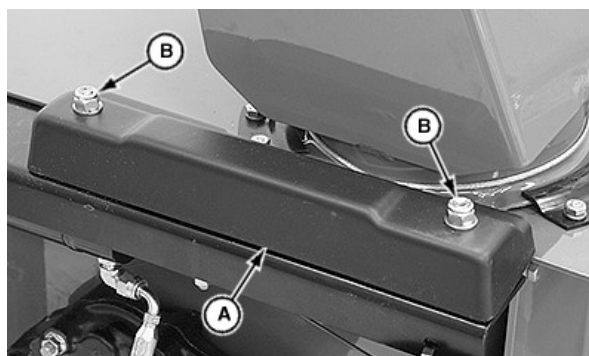
A—Bulón de cizallamiento (0.25 in x 1.375 in, grado 5)

4. Retirar el bulón de cizallamiento (A) almacenado en la carcasa del sinfín.
5. Instalar un nuevo bulón de cizallamiento.

DN39857,000037C-63-12APR21

Sustituir el cable de la rampa de descarga

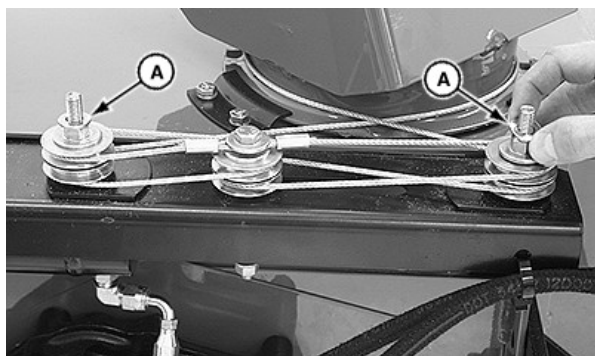
1. Arrancar el motor.
2. Girar la rampa completamente hacia la izquierda. El cilindro hidráulico debe estar retraído.
3. Estacionar el tractor de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD del manual del operador del tractor.)



LV23154—UN—23SEP14

A—Protección del cable
B—Tuercas de tope

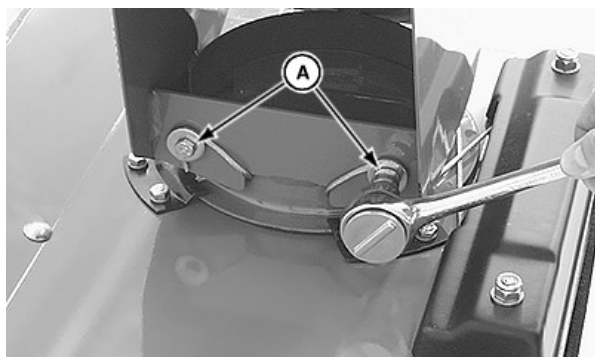
4. Retirar las tuercas de tope (B) y la protección del cable (A).



LV23153—UN—23SEP14

A—Arandela

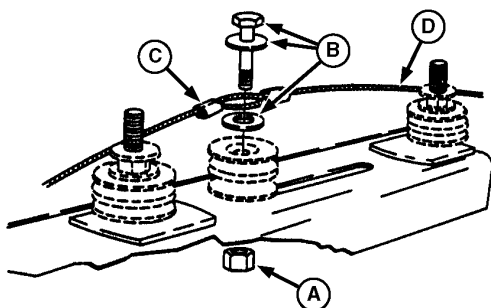
5. Retirar la arandela (A) de cada perno de la protección del cable.



LV23172—UN—23SEP14

A—Tornillos

6. Aflojar los tornillos (A).
7. Desconectar los extremos del cable de la rampa.



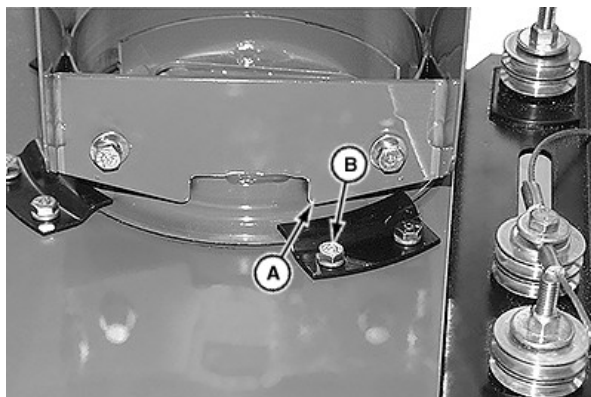
LV23173—UN—23SEP14

A—Tuerca
B—Arandelas
C—Extremo más largo del cable
D—Extremo más corto del cable

8. Retirar la tuerca (A), el perno y las arandelas (B).
9. Extraer los extremos (C) y (D) del cable de las poleas. Extraer el conjunto de componentes del cable.
10. Instalar el cable nuevo de modo que el extremo

más largo (C) del mismo esté a la izquierda y el más corto (D) a la derecha.

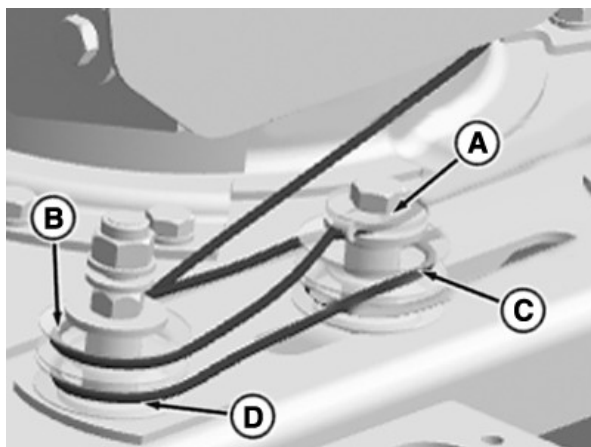
11. Instalar el perno y las arandelas (B) en el ojal del conjunto de componentes del cable. Instalar la tuerca (A).



LV23150—UN—23SEP14

A—Pestaña
B—Tornillo

12. Mover la rampa de modo que la pestaña (A) de la rampa se alinee con el borde del tornillo (B). La abertura de la rampa está orientada hacia el lado izquierdo.



LVP11374—UN—09APR21

Cable derecho oculto para mayor claridad



LVP11376—UN—09APR21

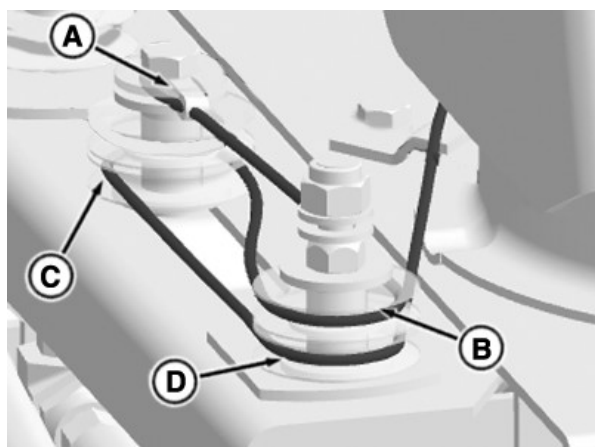
A—Arandela
B—Polea superior izquierda
C—Polea superior central
D—Polea inferior izquierda
E—Pestaña
F—Tornillo

13. Tender el cable izquierdo (largo):

- Detrás de la arandela (A).
- Alrededor de la polea superior izquierda (B).
- Alrededor de la polea superior central (C).
- Alrededor de la polea inferior izquierda (D).
- Alrededor de la rampa.
- Debajo de la pestaña (E).

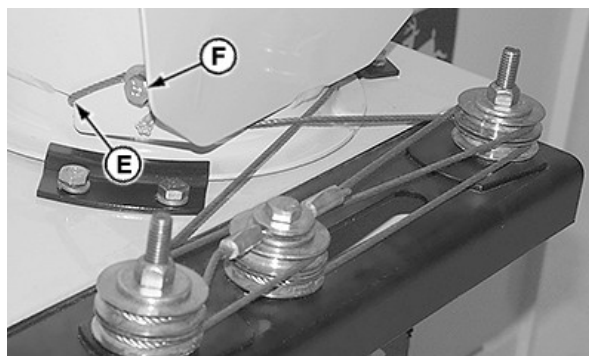
14. Utilizar las pinzas de bloqueo para tensar el cable.

15. Apretar el tornillo (F).



LVP11375—UN—09APR21

Cable a la izquierda oculto para mayor claridad



LVP11377—UN—09APR21

A—Arandela
B—Polea superior derecha
C—Polea inferior central
D—Polea inferior derecha
E—Pestaña
F—Tornillo

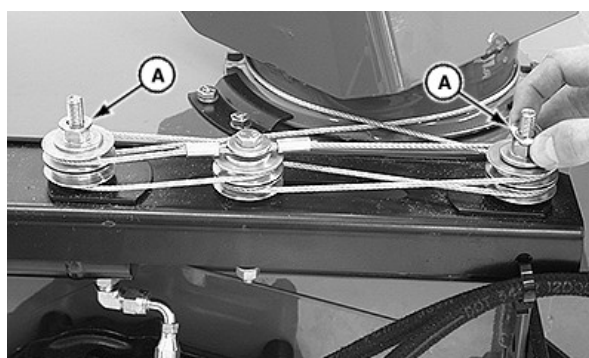
16. Tender el cable derecho (corto):

- Detrás de la arandela (A).
- Alrededor de la polea superior derecha (B).
- Alrededor de la polea inferior central (C).
- Alrededor de la polea inferior derecha (D).
- Delante de la rampa.
- Debajo de la pestaña (E).

17. Utilizar las pinzas de bloqueo para tensar el cable.

18. Apretar el tornillo (F).

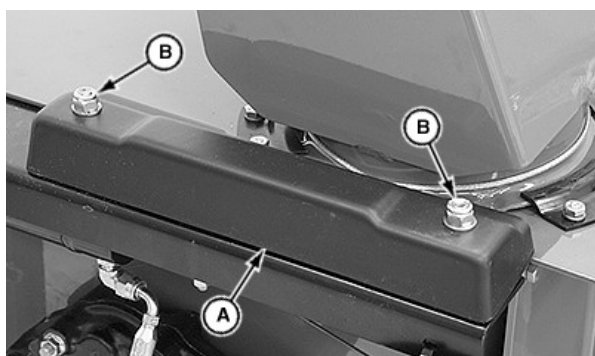
19. Volver a mover la rampa a la posición original.



LV23153—UN—23SEP14

A—Arandela (M10,5 x 20 mm)

20. Instalar la arandela (A) en cada perno de la protección del cable.



LV23154—UN—23SEP14

A—Protección del cable

B—Arandela (M10,5 x 20 mm) y la tuerca de tope (3/8 in) (se usan dos)

21. Instalar la protección del cable (A).

22. Instalar las arandelas y las tuercas de tope (B).

DN39857,000037D-63-12APR21

Sustitución de los patines

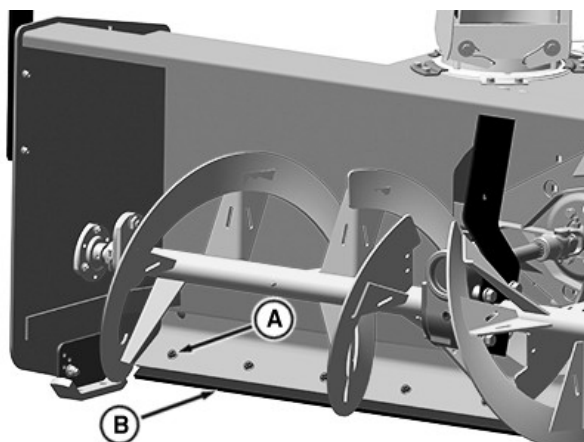
Ver **Ajuste de los patines** en la sección Funcionamiento de este manual del operador.

DN39857,000037E-63-12APR21

Sustitución o giro de la cuchilla del rascador

NOTA: Girar la cuchilla 180 grados cuando un borde se haya desgastado, desgranado o doblado. Si ambos bordes estuviesen desgastados, desgranados o doblados, sustituir la cuchilla.

1. Elevar el quitanieves.
2. Colocar bloques debajo de ambos lados del quitanieves.
3. Bloquear el freno de estacionamiento.
4. Apagar el motor y extraer la llave.
5. Bajar el quitanieves sobre los bloques.



LVP11627—UN—06APR21

A—Tuercas

B—Cuchilla

6. Extraer las ocho tuercas (A) y los pernos.

7. Retirar la cuchilla (B).

8. Girar la cuchilla 180 grados hasta que la parte superior de la hoja esté ahora en la parte inferior.

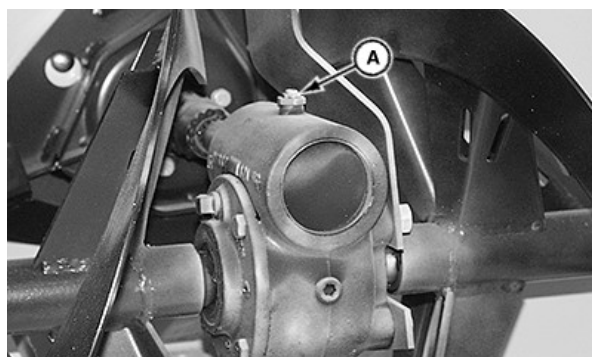
9. Instalar la cuchilla con los pernos y las tuercas.

DN39857,000037F-63-12APR21

Limpieza del orificio de ventilación de la caja de engranajes

1. Estacionar el tractor de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro en la sección SEGURIDAD del manual del operador del tractor.)

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El orificio de ventilación debe estar libre de obstrucciones. El orificio de ventilación obstruido acumula presión en la caja de engranajes y hace que éste presente fugas.



LV23181—UN—23SEP14

A—Tapón de purga

2. Para asegurarse de que el tapón de purga (A) no está obstruido por polvo o residuos, comprobar el tapón de purga (A).

3. Si es necesario, retirar el tapón de purga (A) y limpiar el orificio de ventilación con disolvente.

DN39857,0000380-63-12APR21

Especificaciones

Especificaciones del soplanieves

NOTA: Vaciar el aceite sobrante de la caja de engranajes del soplador de nieve antes de rellenarlo.

Elemento	Medición	Especificación
Soplador de nieve 47		
Quitanieves/carcasa del sinfín	Anchura	120 cm (47 in)
Quitanieves	Peso	177 kg (390 lb)
Caja de engranajes del quitanieves	Capacidad	397 ml (13.4 oz)
Soplador de nieve 54		
Quitanieves/carcasa del sinfín	Anchura	137 cm (54 in)
Quitanieves	Peso	191 kg (421 lb)
Caja de engranajes del quitanieves	Capacidad	397 ml (13.4 oz)
Soplador de nieve 59		
Quitanieves/carcasa del sinfín	Anchura	150 cm (59 in)
Quitanieves	Peso	201 kg (450 lb)
Caja de engranajes del quitanieves	Capacidad	397 ml (13.4 oz)
Soplador de nieve 60		
Quitanieves/carcasa del sinfín	Anchura	150 cm (59 in)
Quitanieves	Peso	201 kg (450 lb)
Caja de engranajes del quitanieves	Capacidad	397 ml (13.4 oz)

NOTA: Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

DN39857,0000382-63-12APR21

Consiga mantenimiento de calidad

Calidad John Deere



JOHN DEERE

LVAL38364—UN—21AUG12

Los equipos John Deere son más que una simple compra, son una inversión en calidad. Dicha calidad va más allá de nuestros equipos y se extiende a las piezas y el soporte de servicio que ofrece el concesionario John Deere. Este servicio es necesario para garantizar la satisfacción del cliente.

Por este motivo, John Deere ha iniciado un proceso para resolver las preguntas o problemas que pudieran surgir al cliente. Los tres pasos siguientes le guiarán por este proceso.

Paso 1

Consultar el manual del operador.

- A. Tiene muchas ilustraciones e información detallada en cuanto al funcionamiento seguro y correcto de su equipo.
- B. Incluye información para la localización de averías y especificaciones.
- C. Proporciona información para la realización de pedidos del catálogo de piezas y de los manuales técnicos y de servicio.
- D. Si no se encuentra la respuesta a sus preguntas en el manual del operador, continuar con el paso 2.

Paso 2

Contactar con el concesionario.

- A. El concesionario John Deere tiene la responsabilidad, autoridad y capacidad de responder a sus preguntas, resolver sus problemas y ofrecerle los repuestos y servicio que necesite.
- B. En primer lugar, remita sus preguntas o problemas al personal del servicio de repuestos del concesionario.
- C. Si el departamento de repuestos y servicio no puede resolver su problema, consultar al gerente o propietario de las instalaciones del concesionario.
- D. Si el concesionario John Deere no resuelve sus preguntas o problemas, ir al paso 3.

Paso 3

Contactar con John Deere.

- A. El concesionario John Deere es la fuente más eficiente para resolver cualquier duda. Pero si no es posible resolver el problema después de revisar su manual del operador y comunicarse con el concesionario, es conveniente ponerse en contacto con John Deere para recibir asistencia.
- B. Para obtener asistencia de forma rápida y eficaz, es necesario disponer de esta información antes de la llamada:

Nombre del concesionario John Deere.

Número de serie registrado en la parte interior de la cubierta delantera de este manual.

Número de modelo del equipo.

Número de horas de la máquina (si corresponde).

Si se trata de un problema con un accesorio, necesitará el número de identificación del accesorio.

C. Llamar al teléfono 1-800-537-8233 (para Estados Unidos y Canadá) y uno de nuestros asesores se pondrá en contacto con su concesionario para investigar el problema. En caso de encontrarse fuera de EE. UU. y Canadá, contactarnos a través de la siguiente página web: www.deere.com/en/our-company/contact-us/.

DN39857,0000386-63-21APR21

Índice alfabético

A		R	
Accesorios, instalación.....	20-1	Rampa de descarga, giro.....	30-1
Aceite, transmisión	35-1	Rampa, instalación	15-1
B		S	
Boca de salida, ajuste	30-1	Seguridad de máquinas.....	5-1
Bulón de cizallamiento, sustitución	35-4	Seguridad, evitar fluidos a alta presión	
C		Prevención de fluidos a alta presión	5-4
Cable de la rampa de descarga, sustitución	35-4	Soporte del bastidor en A, instalación	15-3
Cables de la rampa, tendido	15-2	T	
Cuchilla del rascador, inversión o sustitución	35-7	Transporte	30-3
Cuchillas de direccionamiento, instalación	15-3	U	
E		Uso del quitanieves	30-2
Eje de transmisión, conexión.....	20-1	Utilización del puntal de estacionamiento	30-2
Elevación y descenso del quitanieves	30-1		
Especificaciones	40-1		
G			
Grasa.....	35-1		
I			
Instalación del eje de transmisión	15-1		
Intervalos de mantenimiento	35-1		
M			
Manguera hidráulica, conexión	20-2		
Mantenimiento			
Cada uso	35-1		
Comienzo de temporada	35-1		
N			
Nivel de aceite de la caja de engranajes del quitanieves,			
comprobación	35-2		
Nivel de aceite de la caja de engranajes del sinfín,			
comprobación	35-1		
Números de identificación, registro.....	00-1		
O			
Orificio de ventilación de la caja de engranajes,			
limpieza	35-7		
P			
Patines, ajuste	30-1		
Patines, sustitución	35-7		
Preparación del tractor.....	20-1		
Protección del cable, instalación.....	15-3		
Q			
Quitanieves			
Almacenamiento	26-1		

